

HELLOMOTO

Presentación de su nuevo teléfono móvil Motorola RAZR™ V3x 3G. A continuación, un repaso rápido al teléfono.



HELLOMOTO 1

www.hellomoto.com

Algunas características del teléfono móvil dependen de las posibilidades y de la configuración de red de su operador. Por otro lado, puede que algunas de esas características no las haya activado su operador, y/o quizá la configuración de red limite su funcionalidad. Contacte siempre con su operador en relación a la disponibilidad y funcionalidad de estas características. Todas las características, funcionalidades y otras especificaciones de producto, así como la información contenida en esta guía del usuario, están basadas en la información más reciente, y se consideran lo más precisas para el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier información o especificaciones sin previo aviso u obligación.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada están registrados en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de Estados Unidos. Las marcas comerciales Bluetooth pertenecen a sus respectivos propietarios y son utilizadas por Motorola, Inc. bajo licencia. Java y todas las otras marcas-basadas en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los EE. UU. y en otros países. Los demás nombres de productos y nombres de servicios son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

© Motorola, Inc., 2005.

Precaución: Cualquier cambio o modificación realizada en el teléfono sin la aprobación expresa de Motorola invalida el derecho el usuario a utilizar el aparato.

2 HELLOMOTO

Advertencia legal sobre los derechos de autor del software

Los productos de Motorola descritos en esta guía pueden contener software de Motorola o de terceros, grabado en memorias de semiconductores u otro tipo de materiales, protegido por derechos de autor. Las leyes de los Estados Unidos y de otros países otorgan a Motorola y a otros fabricantes de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos de distribución o reproducción de dicho software. En virtud de ello, cualquier software protegido por los derechos de autor contenido en los productos de Motorola no podrá ser modificado, distribuido, reproducido ni se le podrá aplicar ingeniería inversa según lo establecido por ley. Además, la compra de productos Motorola no debe considerarse como una licencia directa o por implicación, alegación, o de otro tipo, derecho de autor, patente o aplicación de patentes de Motorola u otro-fabricante de software, y únicamente otorga la licencia de uso normal, no exclusiva y exenta de derechos, derivada de forma implícita de la venta del producto.

Si bien las especificaciones y las funciones de los productos se pueden cambiar sin previo aviso, hacemos todo lo posible para garantizar que los manuales del usuario se actualicen con regularidad para que reflejen las modificaciones de las funciones del producto. Sin embargo, en el caso improbable de que la versión de su manual no refleje por completo las funciones esenciales del producto, háganoslo saber. También puede acceder a versiones actualizadas de los manuales en la sección del usuario del sitio Web de Motorola, en <http://www.motorola.com>.












HELLOMOTO 3

Índice

mapa de menús	7
Información de seguridad	9
Conformidad con UE	19
Información de reciclaje	21
puntos esenciales	22
acerca de esta guía	22
tarjeta SIM	23
batería	24
encendido y apagado	26
realizar una llamada	27
responder una llamada	27
almacenar un número de teléfono	27
llamar a un número de teléfono almacenado	29
su número de teléfono	29
características especiales	30
reproductor de audio	30
reproductor de audio digital	32
tomar y enviar una foto	34
grabar y enviar un vídeo	36
videoconferencia	37
tarjeta de memoria	38
conexiones por cable	41
Bluetooth® inalámbrico	42
conceptos básicos	49
pantalla	49
menús	52
entrada de texto	54
volumen	59
tecla de navegación	59
tecla inteligente	60
pantalla externa	60
altavoz manos libres	61
códigos y contraseñas	61
bloquear y desbloquear el teléfono	62
personalización	63
tipo de timbre	63
hora y fecha	64
fondo de pantalla	65
salvapantallas	65
temas	66
aparición de la pantalla	67
opciones de respuesta	68
llamadas	69
desactivar una alerta de llamada	69
últimas llamadas	69
volver a marcar	70
devolver una llamada	71
identificación de llamada	71
llamadas de emergencia	72
buzón de voz	72
otras funciones	74
funciones de llamada avanzadas	74
agenda	77
mensajes	82
personalización	86
duración y costes de las llamadas	88
manos libres	89
llamadas de datos	91
red	92
organizador personal	92
seguridad	94
diversión y juegos	94
Datos SAR	98
Índice	100

mapa de menús**

menú principal













-  **Cámara**
-  **Herramientas**
 - SIM Toolkit *
 - Calculadora
 - Calendario
 - Alarma
 - Serv. Marcación
 - Marcación Fija *
 - Marcación Rápida
 - Lista Activación
-  **Timbres**
 - Tipo
 - Detalle
-  **Aplicaciones**
-  **Multimedia**
 - Temas
 - Cámara
 - Imágenes
 - Sonidos
 - Vídeos
 - Cámara de Vídeo
-  **Opciones WAP**
 - WAP
 - Favoritos
 - Pag. Almacenadas
 - Histórico
 - Ir a URL
 - Config. Navegador
 - Perfiles WAP *
-  **Mensajes**
 - Nuevo
 - Buzón de Voz
 - Bandeja Entrada
 - Nueva Postal *
 - Enviar a Mi Album *
 - Mensajes Email
 - IM *
 - Mensajes Navegador
 - Servicios Información *
 - Bandeja Salida
 - Borradores
 - Plantillas
-  **Agenda**
-  **Últimas Llamadas**
 - Llamadas Recibidas
 - Llamadas Realizadas
 - Bloc de Números
 - Tiempo de Llamadas *
 - Coste Llamada *
-  **Configuración**
 - (consulte la página siguiente)
-  **Bluetooth**
 - Dispositivos Audio
 - Histórico Dispositivos
 - Configurar

* funciones opcionales

** Esta es la distribución estándar del menú principal. Las opciones de su teléfono pueden ser diferentes en base a los servicios de red disponibles o a la configuración en cada operador.

mapa de menús **7**

menú configuración

-  **Personalización**
 - Pantalla Principal
 - Menú Principal
 - Interfaz
 - Saludo Inicial
 - Fondo Pantalla
 - Salvapantallas
 - Marcación Rápida
-  **Conectividad**
 - Bluetooth
 - Sincronizar
 - Configurar USB
-  **Desvío Llamadas ***
 - Llamadas de Voz
 - Videollamadas
 - Cancelar Todo
 - Estado Desvío
-  **Llamada Entrante**
 - Contador Tiempo
 - Configurar Coste *
 - Mostrar Mi Número
 - Opciones Respuesta
 - Llamada en Espera
 - Alerta Mensaje
-  **Configuración Inicial**
 - Hora y Fecha
 - Marcación Rápida
 - Remarcación
 - Pantalla en Espera
 - Iluminación
 - Desplazamiento
 - Idioma
 - Ahorro Batería
 - Contraste
 - Tonos DTMF
 - Reinicializar
 - Borrado General
-  **Estado Teléfono**
 - Mis Números
 - Información Crédito/Disponible *
 - Línea Activa *
 - Nivel Batería
 - Almacenamiento
 - Información SW
-  **Manos Libres**
 - Respuesta Automática
 - Opciones Timbre
 - Marcación por Voz
-  **Kit de Coche**
 - Respuesta Automática
 - Manos Libres
 - Retrasar Apagado
 - Tiempo de Carga
-  **Modo Avión**
 - Modo Avión
 - Mensaje al Encender
-  **Red**
 - Red Nueva
 - Configuración
 - Redes Disponibles
 - Mi Lista de Redes *
 - Tono Servicio
 - Tono Lam. Perdida
-  **Seguridad**
 - Bloqueo Teléfono
 - Bloqueo Aplicación
 - Marcación Fija *
 - Bloqueo Llamada *
 - Cambiar PIN
 - Contraseñas Nuevas
 - Gestor Certificados *
-  **Configuración Java**
 - Sistema Java
 - Borrar Aplicaciones
 - Vibración
 - Volumen
 - Prioridad*
 - Iluminación
 - Aplicación Fondo *
 - IP DNS *

* funciones opcionales

Información general y de seguridad.

INFORMACIÓN IMPORTANTE RESPECTO A UN USO SEGURO Y EFICIENTE. LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR SU TELÉFONO.¹

Exposición a energía de radiofrecuencias (RF)

Su teléfono contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite energía RF. Cuando se comunica con su teléfono, el sistema que se encarga de su llamada controla el nivel de potencia al que transmite su teléfono.

Su teléfono Motorola está diseñado para cumplir con los requisitos reguladores locales de su país en lo referente a la exposición de las personas a la energía RF.

Precauciones de operación

Para asegurar un rendimiento óptimo de su teléfono y garantizar que la exposición de las personas a la energía de RF está dentro de las directivas propuestas en las normas relevantes, siga siempre las siguientes instrucciones.

Cuidado de la antena externa

Si su teléfono dispone de antena externa, utilice solamente la antena suministrada o una homologada por Motorola. Las antenas no autorizadas, las modificaciones o los añadidos podrían dañar el teléfono y/o podría resultar en un incumplimiento de los requisitos reguladores locales de su país.

Información de seguridad **9**

NO sujete la antena externa cuando el teléfono esté EN USO. Sujetar la antena externa afecta a la calidad de la llamada y puede causar que el teléfono opere a un nivel de potencia superior al necesario.

Utilización del teléfono

Cuando llame o reciba llamadas, utilice el teléfono como lo haría con un teléfono fijo.

Utilización con la unidad sobre el cuerpo: Comunicación por voz

Para cumplir los acuerdos relacionados con las directrices de exposición a la energía RF, si lleva el teléfono sobre el cuerpo mientras está realizando una comunicación de voz, colóquelo siempre en un-soporte, funda, estuche o arnés suministrado u homologado por Motorola para ese teléfono móvil, en caso de estar disponible. Si no utiliza accesorios homologados por Motorola, pueden excederse los límites establecidos por las directivas de exposición a energía RF.

Si no utiliza un accesorio corporal- homologado o suministrado por Motorola, y no utiliza el teléfono móvil colocado en la posición normal de uso, asegúrese de que el teléfono y su antena están al menos a 2,5 centímetros del cuerpo durante la transmisión.

Utilización de datos

Cuando utilice alguna de las funciones de datos de teléfono, con o sin un accesorio de cable, coloque el teléfono y su antena a una distancia mínima de 2,5 centímetros de su cuerpo.

Accesorios homologados

El uso de accesorios no homologados por Motorola, incluyendo, pero sin limitarlo a baterías, antenas y cubiertas convertibles, puede provocar que el teléfono supere los límites de exposición a energía de RF que están establecidos en las normativas. Encontrará una lista de accesorios homologados por Motorola en el sitio web www.motorola.com.

Energía RF: interferencias y compatibilidad

Nota: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles de sufrir interferencias a causa de la energía RF de fuentes externas si están protegidos o diseñados de forma no adecuada, o configurados de cualquier otra forma respecto a la compatibilidad con energía RF. En algunos casos su teléfono puede causar interferencias.

Nota: Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normativas FCC. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Edificios e instalaciones

Apague su teléfono en cualquier lugar en el que haya avisos o letreros indicando hacerlo. Estos lugares pueden incluir entre otros hospitales o instalaciones sanitarias en los que es posible que se utilice equipamiento sensible a la energía RF externa.

Aviones

Apague el dispositivo móvil siempre que la tripulación así se lo indique. Si el dispositivo cuenta con un modo para vuelo o alguna característica similar, consulte a la tripulación acerca de si puede utilizarlo. Si el dispositivo cuenta con una función que encienda automáticamente el teléfono, desactívela antes de embarcar en el avión o entrar en una zona donde esté restringido el uso de dispositivos móviles.

Dispositivos médicos

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan una separación mínima de 15 centímetros entre un teléfono móvil y el marcapasos.

Las personas con marcapasos:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de 15 centímetros del marcapasos cuando el teléfono esté encendido.
- NUNCA deben llevar el teléfono en el bolsillo del pecho.
- Deben utilizar el oído opuesto al marcapasos para minimizar el potencial de interferencias.
- Deben apagar el teléfono inmediatamente si por alguna razón sospechan que se están produciendo interferencias.

Aparatos de audición

Algunos teléfonos digitales inalámbricos pueden interferir con ciertos tipos de aparatos de audición. En caso de que se produzcan esta clase de interferencias, por favor consulte con el fabricante de su aparato de audición para encontrar alguna alternativa al problema.

Advertencias de utilización

Para vehículos con airbag

No coloque el teléfono encima del airbag o en la zona de apertura del airbag. Los airbags se hinchan con gran fuerza. Si el teléfono está colocado en la zona de inflado del airbag y el airbag se dispara, el teléfono puede ser impulsado con mucha fuerza y causar serias lesiones a los ocupantes del vehículo.

Estaciones de servicio

Obedezca todas las señales relacionadas con el uso de equipos de radiofrecuencia en las estaciones de servicio. Si el personal autorizado se lo indica, apague su teléfono móvil.

Ambientes potencialmente explosivos

Desconecte su teléfono antes de entrar en una zona con un ambiente potencialmente explosivo. No retire, instale o cargue baterías en estas zonas. Si se producen chispas en un ambiente potencialmente explosivo puede producirse una explosión o fuego, que podrían causar lesiones a las personas, e incluso la muerte.

Nota: Las áreas con ambientes potencialmente explosivos a las que se hace referencia anteriormente incluyen zonas de repostaje de combustibles, como, por ejemplo, bajo la cubierta de embarcaciones, instalaciones de transporte o almacenamiento de combustibles o productos químicos, zonas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas como fibras inflamables, polvo combustible o polvos metálicos. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas están indicadas frecuentemente, pero no siempre.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza algún otro tipo de dispositivo médico, consulte con el fabricante del aparato para determinar si éste está adecuadamente protegido contra la energía RF. Es posible que su médico pueda ayudarle a obtener esta información.

Utilización mientras conduce

Consulte las leyes y normativas en cuanto al uso de teléfonos móviles al volante en su país. Obedézcalas siempre.

Cuando utilice el teléfono mientras conduce, tenga en cuenta lo siguiente:

- Preste toda la atención a la conducción y a la carretera. En algunas circunstancias, el uso de un teléfono puede distraerle. Suspenda una llamada si no puede concentrarse en la conducción.
- Si está disponible, utilice la función de manos libres.
- Apártese de la carretera o aparque el vehículo antes de hacer o recibir una llamada, si las condiciones así lo requieren.

En el apartado "Consejos de seguridad para teléfonos móviles" que encontrará al final de esta guía y/o en el sitio web de Motorola, podrá consultar las mejores prácticas en cuanto a una conducción responsable: www.motorola.com/callsmart.

Zonas de detonación y detonadores

Para evitar posibles interferencias con operaciones de detonación, apague su teléfono cuando se encuentre cerca de detonadores, en una zona de detonación o en áreas con la indicación "Apague los dispositivos electrónicos". Obedezca todos los signos e instrucciones.

Productos dañados

Si el teléfono o la batería se han sumergido en agua, han sido perforados o han sufrido una grave caída, no los utilice hasta que no los lleve a un centro de asistencia técnica autorizado por Motorola para que determine si están dañados o no. No intente secarlos utilizando una fuente de calor externa, como, por ejemplo, con un microondas.

Baterías y cargadores

Las baterías pueden causar daños materiales y/o lesiones como quemaduras si un material conductor como joyas, llaves, o cadenas metálicas entra en contacto con sus terminales. El material conductor puede completar un circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse. Tenga cuidado al manipular una batería cargada, especialmente cuando las introduzca en un bolsillo, bolso de mano, u otro recipiente que contenga objetos metálicos. **Utilice solamente baterías y cargadores Motorola Original™.**

Precaución: Para evitar riesgos de daños personales, no arroje la batería a un fuego.

La batería, el cargador o el teléfono pueden tener símbolos, que significan lo siguiente:

Símbolo	Definición
	Indica información importante de seguridad.
	Su teléfono o batería no debe ser arrojada al fuego.
	Es posible que su batería o teléfono deba ser reciclada de acuerdo a las leyes locales. Consulte con las autoridades locales competentes para obtener más información.
	No debe tirar su batería o teléfono a la basura.
	Su teléfono contiene una batería interna de ion de litio.

Peligros por asfixia

El teléfono o sus accesorios pueden contener piezas desmontables, que pueden representar un peligro de asfixia para los niños pequeños. Mantenga lejos del alcance de los niños pequeños el teléfono y sus accesorios.

Componentes de cristal

Es posible que algunos componentes del dispositivo móvil estén hechos de cristal. Este cristal puede romperse si el producto cae sobre una superficie dura o recibe un impacto considerable. Si el cristal se rompe, no lo toque ni intente retirarlo. Deje de utilizar el dispositivo móvil hasta que un centro de servicio cualificado sustituya el cristal.

Ataques epilépticos o desmayos

Algunas personas son susceptibles de sufrir ataques epilépticos o desmayos cuando se exponen a luces parpadeantes, como por ejemplo, cuando ven la televisión o juegan a videojuegos. Estos ataques epilépticos o desmayos pueden incluso ocurrirles a personas a las que nunca les había pasado anteriormente.

Si ha padecido ataques epilépticos o desmayos, o si tiene antecedentes familiares de ese tipo de casos, consulte a su médico antes de jugar a videojuegos con el móvil o utilizar la función de luces parpadeantes de éste (La función de luces parpadeantes no está disponible para todos los productos).

Los padres deberían controlar el uso de videojuegos por parte de sus hijos, así como otras funciones que incluyan luces parpadeantes en el teléfono. Cualquier persona debe suspender su uso y consultar a un médico si presenta alguno de los síntomas siguientes: convulsiones, movimientos convulsivos de ojos o músculos, pérdida de conocimiento, movimientos involuntarios o desorientación.

Para limitar la probabilidad de que ocurran tales síntomas, tome las siguientes precauciones:

- No juegue o utilice opciones de luces parpadeantes si está cansado o falto de sueño.
- Descanse, como mínimo, 15 minutos por cada hora.
- Juegue en una habitación que tenga las luces encendidas.
- Juegue lo más alejado posible de la pantalla.

Daños por movimientos repetitivos

Cuando realiza acciones repetitivas, como pulsar teclas o introducir caracteres de texto con el dedo, puede experimentar ocasionalmente malestar en sus manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes de su cuerpo. Siga estas instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano u otras dolencias óseas o musculares:

- Descanse, como mínimo, 15 minutos por cada hora de juego.
- Si sus manos, muñecas o brazos se cansan o le duelen mientras está jugando, pare y descanse unas horas antes de volver a jugar.
- Si continúa teniendo doloridas sus manos, muñecas o brazos durante el juego o después de éste, pare y consulte a un médico.

1. La información facilitada en este documento sustituye la información general de seguridad contenida en las guías para el usuario publicadas con anterioridad al 28 de enero de 2005.

Declaración de conformidad de las directrices de la Unión Europea



MOTOROLA

DECLARACION DE CONFORMIDAD -
Normativa 1890/2000,
20 de Noviembre 2005

Referencia	LV012/05/356393/D
Nosotros, Motorola Inc, US Highway N 45, IL 60048, USA, declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto	
Nombre/Tipo	V3x
Descripción	WCDMA 2100 MHz, GSM 900/1800/1900 MHz. Teléfono móvil UMTS con Bluetooth incorporado A2DP.
Nota	

es conforme con

- los requisitos esenciales y todas las demás disposiciones relevantes de la Directriz 1999/5/EC
- todas las demás directrices relevantes de la Unión Europea



Conformidad con UE **19**

En el cuadro anterior se puede ver un ejemplo de un típico Número de Aprobación de Producto.

Este producto se declara conforme con los siguientes documentos o estándares normativos, haciendo especial referencia a los requisitos específicos del Artículo 3 de la directiva:

Artículo 3.1.a	EN50360:2001, EN60950:2000
Artículo 3.1.b	EN 301 489-01 V1.4.1 : 08.2002 EN 301 489-17 V1.1.1 : 09.2000 EN 301 489-07 V1.2.1 : 08-2002
Artículo 3.2	ETSI EN 301 511 V9.0.2 EN 300 328-2 V1.2.1
Artículo 10	El proceso de conformidad de acuerdo con el Anexo V ha sido aplicado a todos los requisitos esenciales de la directiva enumerada arriba utilizando BABT0168 como el Cuerpo Notificado.

Lars S. Nielsen
Director
Motorola GmbH
Husumerstrasse 251
D242941 Flensburg
Alemania
Phone: +49 461 803 0
Fax: +49 461 803 1829
Email: rtte@motorola.com


(firma del representante autorizado)

Este documento no tiene ninguna validez como prueba de homologación o importación sin la aprobación por escrito de Motorola Inc.

Reciclaje para el Cuidado del Medio Ambiente



Cuando vea este símbolo en un producto de Motorola, no lo deposite en la basura de su casa.

Reciclaje de Teléfonos Móviles y Accesorios

No deposite sus teléfonos móviles o accesorios electrónicos, como cargadores o auriculares, en la basura de su casa. En algunos países existen sistemas de recogida de equipos electrónicos. Contacte con las autoridades de su país para más detalles. Si estos sistemas de recogida no están disponibles, devuelva los teléfonos móviles o los accesorios electrónicos que no quiera a cualquier Centro de Servicio Motorola en su país.

puntos esenciales

acerca de esta guía

Esta guía le muestra cómo encontrar una función de menú, de la siguiente forma:

Encuéntrelo: Pulse > **Últimas Llamadas > Llamadas Realizadas**

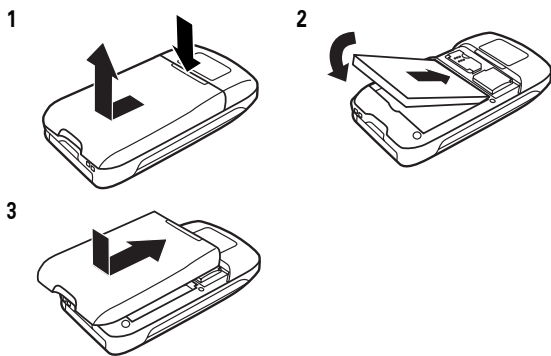
En este ejemplo se muestra cómo, desde la pantalla principal, puede pulsar la **tecla central** para abrir el menú. Resalte y seleccione **Últimas Llamadas**, luego resalte y seleccione **Llamadas Realizadas**.

Pulse la **tecla de navegación** para resaltar una función de menú. Pulse la **tecla central** para seleccionar la función de menú resaltada.

símbolos	
	Esto significa que una función depende del tipo de red o suscripción, y que puede que no esté disponible en todas las zonas. Para más información, póngase en contacto con su operador.
	Esto significa que una función requiere un accesorio opcional.

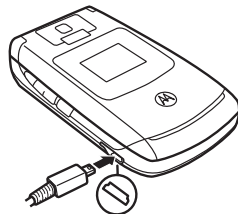
batería

instalación de la batería



carga de la batería

Las baterías nuevas no están completamente cargadas. Conecte el cargador de la batería al teléfono y a una toma eléctrica. Es posible que la carga de la batería no se inicie inmediatamente. Cuando acabe, se mostrará en la pantalla **Carga Completa**.



Sugerencia: Puede estar tranquilo, no es posible sobrecargar la batería. La batería tendrá un mejor rendimiento después de haberla cargado y descargado unas cuantas veces.

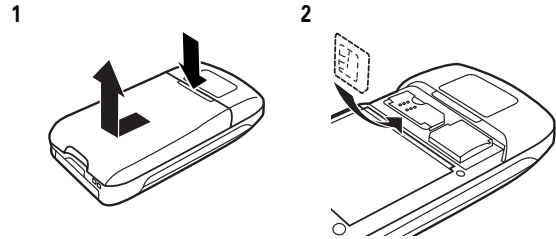
tarjeta SIM

Precaución: No doble ni raye su tarjeta SIM. Manténgala alejada de la electricidad estática, del agua y del polvo.

Antes de instalar o quitar una tarjeta SIM, apague el teléfono y extraiga la batería.

Su tarjeta *SIM* contiene información personal, como puede ser su número de teléfono y las entradas de la agenda. También puede contener la configuración de su buzón de voz, de los mensajes de texto y del acceso a Internet. Si coloca su tarjeta SIM en otro teléfono, éste utilizará su número de teléfono.

Para insertar y utilizar una tarjeta de memoria, consulte la página 38.



El cargador de la batería que se proporciona con este dispositivo está diseñado para su uso con teléfono móviles 3G de Motorola. Otros cargadores podrían tardar más tiempo en cargar la batería o incluso producir errores en las llamadas realizadas durante la carga.

trucos sobre la batería

La duración de la batería depende de la red, de la cobertura, de la temperatura ambiente y de las funciones y accesorios que utilice.

- Utilice siempre baterías y cargadores originales de Motorola. La garantía del teléfono no cubre los daños provocados por la utilización de baterías y cargadores no homologados por Motorola.
- Las baterías nuevas o almacenadas durante un largo periodo de tiempo pueden necesitar un tiempo de carga más prolongado.
- Cuando cargue la batería, intente mantenerla a temperatura ambiente.
- Si no va a utilizar la batería durante mucho tiempo, guárdela descargada en un sitio fresco, seco y oscuro, como por ejemplo la nevera.
- No exponga nunca las baterías a temperaturas inferiores a -10°C o superiores a 45°C. No deje nunca el teléfono en un vehículo cuando lo abandone.

- Es normal que las baterías se vayan desgastando y que cada vez se requiera más tiempo para cargarlas. Si nota que la duración de la batería se reduce considerablemente, quizás sea el momento de cambiarla por una nueva.





Para desechar la batería, póngase en contacto con el punto de recogida de residuos correspondiente de su localidad.

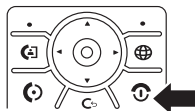
Advertencia: Nunca arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.


Antes de utilizar el teléfono, lea atentamente la información de seguridad contenida en la sección "Información General y de Seguridad" incluida en esta guía.

encendido y apagado

Precaución: Algunos teléfonos le pedirán su código PIN después de encenderlos. Si introduce un código PIN tres veces seguidas de forma incorrecta, su tarjeta SIM se desactivará y el teléfono mostrará **SIM Bloqueado**. Póngase en contacto con su operador.

Para encender su teléfono, mantenga pulsado  durante unos segundos o hasta que la pantalla se encienda. Si se le solicita, introduzca los 4 dígitos del código PIN de la tarjeta SIM y/o el código de desbloqueo de 6 dígitos. Para apagar el teléfono, mantenga pulsada  durante 2 segundos.





- 3 Introduzca el nombre y otros detalles para ese número de teléfono. Para seleccionar un elemento resaltado, pulse la **tecla central** .

Sugerencia: Para algunas personas, un único teléfono no es suficiente. Cuando cree una entrada de la agenda, seleccione **Más** para almacenar otro número para ese mismo nombre.


- 4 Pulse la tecla **Aceptar** para guardar el número.


Para modificar o eliminar una entrada de la **Agenda**, consulte la página 78.

Para almacenar una dirección de email, pulse  >  **Agenda** > **Nueva Entrada**. Escriba el nombre del nuevo contacto y la información de **Email**.

Nota: También puede guardar una entrada del teléfono en la tarjeta SIM. Las entradas memorizadas en la tarjeta SIM (USIM) no pueden incluir información adicional, tal como **Dirección URL** y **Notas**. Para ver las entradas de la tarjeta SIM, abra la agenda y pulse **Opciones** > **Ver Contactos SIM**. Después, para crear una entrada nueva en la tarjeta SIM, pulse **Opciones** > **Crear Nuevo**.


realizar una llamada


Introduzca un número de teléfono y pulse  para realizar una llamada.

Para "colgar", cierre la tapa o pulse .

Para realizar videoconferencias, consulte la página 37.

responder una llamada

Cuando el teléfono suene o vibre, simplemente abra la tapa o pulse  para contestar. Si prefiere que al abrir la tapa del teléfono se responda directamente a la llamada sin tener que pulsar el botón indicado para contestar, tiene que ir al menú **Ajustes**, seleccionar **Llamada Entrante**, a continuación **Opciones Respuesta**, después seleccionar **Responder al Abrir** y finalmente seleccionar **Activado**.

Para "colgar", cierre la tapa o pulse .

almacenar un número de teléfono



Es posible memorizar un número de teléfono en la **Agenda**:


- 1 Introduzca un número de teléfono en la pantalla principal.
- 2 Pulse la tecla **Guardar**.
Si es necesario, seleccione **[Nueva Entrada]**.

llamar a un número de teléfono almacenado

Encuéntrelo:  >  **Agenda**

- 1 Resalte la entrada de la agenda.




Acceso directo: En la agenda, pulse las teclas numéricas para introducir las primeras letras de la entrada que desea. También puede pulsar  y  para ver las entradas que utilice frecuentemente, o las entradas de otras categorías.

- 2 Pulse  para llamar a esa entrada.

su número de teléfono

Para ver su número, en la pantalla principal, pulse  .

Sugerencia: ¿Desea ver su número de teléfono mientras está en una llamada? Pulse **Opciones** > **Mis Números**.

Puede modificar el nombre y el número de teléfono que hay almacenados en su tarjeta SIM. En la pantalla principal, pulse  , seleccione una entrada y luego pulse la tecla **Cambiar**. Si no sabe cuál es su número de teléfono, póngase en contacto con su operador. 

características especiales

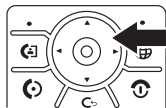
Su teléfono le permite hacer muchas más cosas además de recibir y realizar llamadas.

reproductor de audio

Su teléfono puede reproducir archivos con canciones:

Encuéntrelo: Pulse **••** > **Multimedia** > **Sonidos** y seleccione el archivo que desea reproducir.

Pulse **••** hacia arriba para reproducir o hacer una pausa. Pulse **••** hacia abajo para detener la reproducción. Pulse **••** a la derecha o la izquierda para avanzar o retroceder.



Para descargar canciones en su teléfono, consulte la página 95. Para copiar archivos entre el teléfono y un ordenador, consulte la página 39.

Nota: Su teléfono no puede reproducir archivos MP3 que tengan una velocidad de bits superior a 192 kbps. Si intenta descargar o reproducir uno de esos archivos, el teléfono probablemente mostrará un error o le pedirá que elimine el archivo.

reproducir música con el teléfono cerrado

Puede cerrar el teléfono mientras escucha música. Cuando el teléfono está cerrado, la pantalla externa muestra el artista, el título y el tiempo de la canción. Pulse las **teclas de volumen** para ajustar el volumen de reproducción.

Pulse la **tecla inteligente** para mostrar los mandos del reproductor de audio:

mandos del reproductor de audio en la pantalla externa	
reproducir o pausar una canción	Pulse la tecla inteligente.
avanzar a la siguiente canción	Pulse la tecla de aumento de volumen.
avance rápido	Mantenga pulsada la tecla de aumento de volumen.
retroceder una canción	Pulse la tecla de disminución de volumen.
rebobinar	Mantenga pulsada la tecla de disminución de volumen.
cerrar los mandos	Mantenga pulsada la tecla inteligente.

Los mandos se cerrarán cuando transcurran 5 segundos sin utilizarlos.

reproductor de audio digital

Su teléfono puede reproducir archivos con canciones:

Encuéntrelo: Pulse **••** > **Aplicaciones** > **Dispositivos Audio**

Pulse **••** hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por el menú y **••** para seleccionar una opción. Utilice **••** para desplazarse por las opciones. Pulse **••** para seleccionar una opción. Pulse la tecla apropiada de **••** para elegir una función del reproductor de audio: reproducir **▶**, pausa **⏸**, detener **■**, anterior **◀**, siguiente **▶**, repetir **↺**, orden aleatorio **⌘** y visualizador activado/desactivado **☒**

Sugerencia: Una vez que elige una canción, puede seleccionar Opciones para repetir de nuevo la canción o elegir Orden Aleatorio.

Pulse **••** para detener el reproductor, o pulse **••** > **Multimedia** > **Sonidos** y seleccione el fichero que prefiera.

Pulse **••** arriba o abajo para resaltar una opción:

opciones	
Listas de Reproducción	Crea o reproduce una lista de reproducción de canciones.
Artistas	Seleccione un artista para mostrar o reproducir sus canciones.
Discos	Seleccione un álbum para mostrar o reproducir sus canciones.

opciones	
Canciones	Muestra y reproduce canciones individuales. Nota: Todas las canciones del teléfono aparecen en la lista Canciones . Algunas canciones no tienen almacenada ninguna información sobre Artista , Disco o Género , por lo que no aparecen en estas listas.
Géneros	Seleccione un tipo de música para mostrar o reproducir sus canciones.
Ayuda	Muestra instrucciones acerca de cómo utilizar el reproductor de audio.
Acerca de	Muestra la información de versión del reproductor de audio.

Para descargar canciones en su teléfono, consulte la página 95. Para copiar archivos entre el teléfono y un ordenador, consulte la página 39.

Nota: Su teléfono no puede reproducir archivos MP3 que tengan una velocidad de bits superior a 192 kbps. Si intenta descargar o reproducir uno de esos archivos, el teléfono probablemente mostrará un error o le pedirá que elimine el archivo. La información de metadatos **no** se admite para los archivos con formato **MP4**.

El teléfono también dispone de un reproductor de **Sonidos** que puede reproducir canciones y melodías, pero no puede almacenar listas de reproducción ni otra información de las canciones. Para utilizar el reproductor de **Sonidos**, pulse **••** > **Multimedia** > **Sonidos** y seleccione el archivo que desea reproducir.

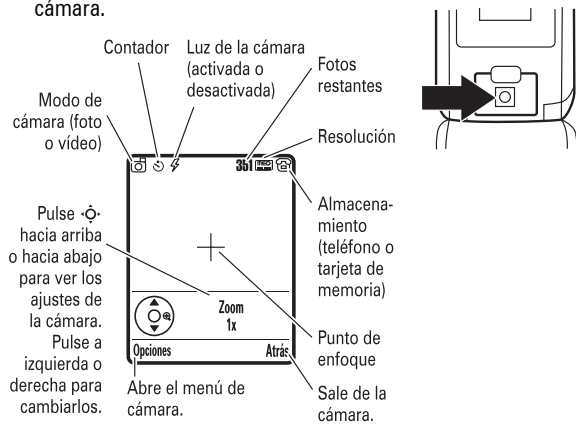
tomar y enviar una foto

Foco: puede utilizar el interruptor de enfoque para mejorar el enfoque en las imágenes en primer plano (☉). Utilice la posición (△) para las fotografías normales.



Para visualizar, modificar o eliminar las fotos que haya tomado, consulte la página 94.

- 1 Pulse **[Cámara]** para mostrar el visor de la cámara.



- 2 Pulse la **tecla central** (●) para tomar la fotografía del visor. Puede:

- Pulsar la tecla **Opciones** para guardar o descartar la foto.

Si pulsa **Opciones > Enviar**, puede imprimir la imagen a través de una conexión Bluetooth® (consulte la página 45).

- Pulse la tecla **Enviar** para enviar la foto en un mensaje.

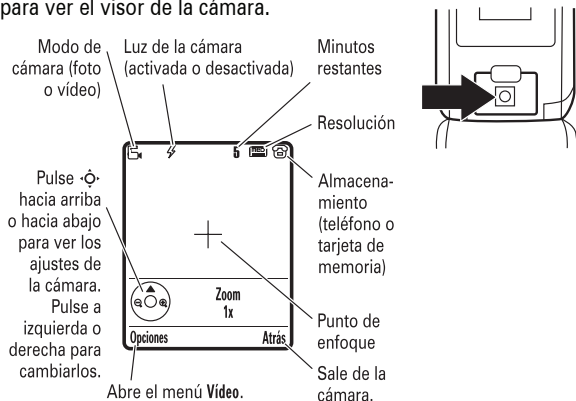
Antes de tomar la fotografía, puede pulsar **Opciones** para abrir el menú de la cámara:

opciones	
Ir a Imágenes	Ver imágenes y fotografías almacenadas.
Ir a Modo Vídeo	Cambia a la cámara de vídeo.
Visión Interna/ Visión Externa	Cambiar entre la cámara enfocándole a usted (Visión Interna) o desde usted (Visión Externa).
Cambiar Dispositivo	Elige entre guardar y ver las imágenes en su teléfono o en una tarjeta de memoria.
Activar Flash/ Desactivar Flash	Encender o apagar la luz de la cámara. Nota: La luz permanece encendida hasta que se toma una fotografía, se recibe una llamada de teléfono o se selecciona Desactivar Flash .
Configurar Cámara	Abre el menú de configuración para ajustar las configuraciones de la foto.

opciones	
Espacio Libre	Ver cuánta memoria hay disponible. Nota: El teléfono almacena cualquier contenido que añada, como melodías o juegos, en la <i>memoria de usuario</i> . Su operador puede almacenar ciertos contenidos en dicha memoria antes de que reciba el teléfono.

grabar y enviar un vídeo

Pulse **[Cámara]** > **Multimedia** > **Cámara de Vídeo** para ver el visor de la cámara.



Nota: Sólo puede hacer zoom antes de comenzar la grabación. El número de minutos restantes es una estimación.

Si desea enviar el vídeo en un mensaje, la duración de éste debe establecerse en MMS. Para establecer la duración, pulse **Opciones > Configurar > Duración del Vídeo**.

- 1 Pulse la **tecla central** (●) para empezar a grabar el vídeo en el visor.

- 2 Pulse la tecla **Parar** para detener el vídeo. Puede:

- Pulsar la tecla **Opciones** para obtener una vista preliminar, guardar o descartar el vídeo.

Para reproducir un vídeo almacenado desde la pantalla principal, pulse **[Cámara]** > **Multimedia** > **Videos** > *nombre del vídeo*.

- Pulse la tecla **Enviar** para enviar el vídeo en un mensaje.

videoconferencia

Si llama a alguien que también disponga de videoconferencia, podrán verse el uno al otro mientras hablan.

realizar una videoconferencia

- 1 Introduzca un número de teléfono y pulse **[Cámara]** para ver la vista preliminar de la videoconferencia.
- 2 Pulse **[Cámara]** para realizar la llamada.
- 3 Para finalizar la llamada, pulse **[Cámara]**.

tarjeta de memoria

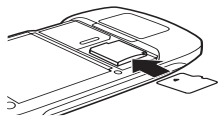
Puede utilizar una tarjeta de memoria extraíble con su teléfono para almacenar y recuperar elementos multimedia (como fotografías y sonidos).



Nota: Si descarga un archivo protegido con copyright y lo almacena en la tarjeta de memoria, sólo podrá utilizarlo cuando la tarjeta de memoria esté insertada en su teléfono. No es posible enviar, copiar o modificar archivos protegidos con copyright.

instalación de una tarjeta de memoria

- 1 Quite la tapa de la batería.
- 2 Presione la tarjeta sobre el soporte metálico hasta que encaje en su lugar con un sonido de clic.



Para retirar la tarjeta de memoria, presiónela hasta que suene un clic. Empezará a salir, y podrá seguir deslizando hasta extraerla completamente.

- 3 Vuelva a colocar la tapa de la batería.

visualización y modificación la información de la tarjeta de memoria

Encontrélo: Pulse > **Configuración** > **Estado Teléfono** > **Almacenamiento**

- 1 Pulse para resaltar la tarjeta de memoria.

- 2 Haga clic en el icono "Disco extraíble" para acceder a los archivos almacenados en la tarjeta de memoria de su teléfono.
- 3 Para almacenar los archivos que desee en la tarjeta de memoria, arrástrelos y colóquelos de la siguiente forma:
archivos MP3: > móvil > audio
salvapantallas: > móvil > imagen
fondos de pantalla: > móvil > imagen
videos: > móvil > video
- 4 Cuando termine, retire el dispositivo seleccionando el icono "Extracción segura del hardware" que aparece en la barra del sistema, en la parte inferior de la pantalla del ordenador. Luego seleccione "Dispositivos de almacenamiento masivo USB" y seleccione "Detener".
- 5 Seleccione "Dispositivo de almacenamiento masivo USB" y pulse "Aceptar".

En el teléfono:

Para volver a establecer **Datos** como la conexión USB predeterminada, pulse > **Configuración** > **Conectividad** > **Configurar USB** > **Conexión Predetermin** > **Conexión Datos**.

almacenar y utilizar contenido protegido

Si intenta reproducir un archivo protegido con copyright, puede que se le pida que descargue una licencia. Algunas licencias sólo permiten reproducir un archivo durante un número de horas o días determinado. No es posible enviar, copiar o modificar archivos protegidos con copyright.

- 2 Pulse la tecla **Detalles** para visualizar la información de la tarjeta de memoria. El teléfono almacena cualquier contenido que añada, como melodías o juegos, en la *memoria de usuario*. Su operador puede almacenar ciertos contenidos en dicha memoria antes de que reciba el teléfono.

o

Pulse **Opciones** para abrir el **Menú Dispositivo Almacen.**, que le permite **Formatear** o **Renombrar** la tarjeta de memoria.

conectar la tarjeta de memoria a un ordenador

Puede acceder a la tarjeta de memoria de su teléfono desde un PC.

Nota: Cuando su teléfono está conectado a un ordenador, sólo podrá acceder a la tarjeta de memoria a través del ordenador.

En el teléfono:

Pulse > **Configuración** > **Conectividad** > **Configurar USB** > **Conexión Predetermin** > **Tarjeta Memoria**.

Esto redirecciona la conexión USB hacia la tarjeta de memoria. Conecte un cable USB original de Motorola al puerto de accesorios del teléfono y a un puerto USB disponible en el ordenador. Luego siga estos pasos:



En el ordenador:

- 1 Abra la ventana "Mi PC", en donde aparecerá la tarjeta de memoria de su teléfono como un icono de "Disco extraíble".

Por ejemplo, una licencia podría permitirle reproducir 5 veces el contenido de un archivo descargado o utilizar el contenido durante 3 días antes de que caduque.

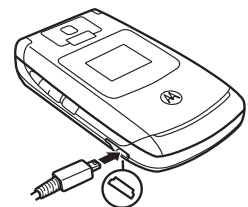
Para descargar un archivo, consulte la página 95. Para activar archivos descargados protegidos con copyright:

Encontrélo: Pulse > **Herramientas** > **Lista Activación** > *tipo de archivo* > *archivo*

Puede ver **Estado, Tipo, Activación** y **999 Restante** del archivo.

conexiones por cable

Su teléfono cuenta con un puerto mini USB para que pueda conectarlo a un ordenador y transferir datos.



Nota: Puede que los cables de datos USB y el software de apoyo originales de Motorola Original se vendan por separado.

Compruebe su ordenador o dispositivo portátil para saber qué tipo de cable necesita. Para realizar **llamadas de datos** a través del ordenador conectado, consulte la página 91.



Bluetooth® inalámbrico

Su teléfono admite la sincronización por *Bluetooth* inalámbrico (también llamado *enlace* o *vinculación*). Puede sincronizar su teléfono con un auricular o un kit para coche Bluetooth que haga de manos libres. También puede sincronizar su teléfono con otro teléfono o con un ordenador que admitan conexiones Bluetooth para el intercambio de archivos.

Nota: El uso de dispositivos móviles y sus accesorios podría estar prohibido o restringido en determinadas zonas. Observe siempre las leyes y normativas que regulan la utilización de estos productos.

Para elevar al máximo la seguridad de Bluetooth, sincronice siempre los dispositivos Bluetooth en un entorno seguro y privado.


activar o desactivar la alimentación Bluetooth

Encuéntrelo: Pulse  >  Bluetooth > Configurar > Energía > **Activado**

Nota: Para prolongar la duración de la batería, utilice el siguiente procedimiento para establecer la alimentación Bluetooth a **Desactivado** cuando no se esté utilizando. El teléfono no podrá sincronizarse con otros dispositivos hasta que no establezca la conexión Bluetooth de nuevo en **Activado** y vuelva a sincronizar su teléfono con el dispositivo.

Sugerencia: No podemos saber qué dispositivo está utilizando. Para información específica acerca de un dispositivo, consulte las instrucciones que lo acompañan.


copiar archivos a otro dispositivo

Puede copiar un archivo multimedia, una entrada de la agenda, un evento del calendario o un acceso directo a Internet desde su teléfono a un ordenador o a otro dispositivo. 

Nota: No es posible copiar objetos protegidos por copyright.

Antes de intentar copiar archivos a otro dispositivo, asegúrese de que éste se encuentre **activado** y de que esté **preparado** en modo *detección* (consulte la guía del usuario del dispositivo).

- 1 En el teléfono, resalte el objeto que desea copiar al otro dispositivo.
- 2 Pulse **Opciones** y luego seleccione:
 - **Copiar** para archivos multimedia.
 - **Compartir Entrada Agenda** para entradas de la agenda.
 - **Enviar** para eventos del calendario.
- 3 Seleccione un nombre de dispositivo reconocido, o bien **[Buscar Dispositivos]** para buscar el dispositivo en el que desea copiar el archivo.


Nota: Una vez que haya conectado su teléfono a un dispositivo Bluetooth, ese dispositivo podrá iniciar conexiones Bluetooth similares con su teléfono. En la pantalla aparecerá el indicador Bluetooth  en la parte superior cuando haya una conexión Bluetooth. Para cambiar la configuración de **Acceso** de un dispositivo, consulte la página 48.


uso de un auricular o un kit para coche manos libres

Antes de que intente sincronizar su teléfono con un dispositivo manos libres, asegúrese de que el dispositivo esté **activado** y **preparado** en modo *sincronización* o *enlace* (consulte la guía del usuario de ese dispositivo).

Encuéntrelo: Pulse  >  Bluetooth > Dispositivos Audio  > **[Buscar Dispositivos]**


Su teléfono mostrará una lista de los dispositivos encontrados dentro de su rango.

- 1 Resalte un dispositivo de la lista y pulse .
- 2 Pulse la tecla **Sí** o **Aceptar** para sincronizarse con ese dispositivo.
- 3 Si es necesario, introduzca la clave de acceso al dispositivo (como por ejemplo 0000) y pulse la tecla **Aceptar**.



Cuando el teléfono esté sincronizado, el indicador de Bluetooth  aparecerá en la pantalla. No es posible reproducir ciertos archivos protegidos con copyright a través de una conexión Bluetooth.

Acceso directo: Cuando la conexión Bluetooth esté activada, su teléfono puede sincronizarse automáticamente con un dispositivo manos libres que haya utilizado con anterioridad. Simplemente encienda ese dispositivo y colóquelo cerca del teléfono. Durante una llamada o mientras reproduce un archivo de sonido, puede pulsar **Opciones** > **Usar Bluetooth** para sincronizar un auricular o un dispositivo manos libres que haya utilizado anteriormente.

recepción de archivos desde otro dispositivo


Antes de intentar recibir archivos desde otros dispositivos, asegúrese de que la conexión Bluetooth de su teléfono esté **activada** (consulte la página 42). 

- 1 Coloque su teléfono cerca del dispositivo y envíe el archivo desde este último.

Si el teléfono y el dispositivo que envía no se reconocen el uno al otro, coloque su teléfono en modo detección, de forma que el dispositivo pueda encontrarlo. Pulse  >  Bluetooth > Configurar > **Encontrarme**
- 2 Pulse la tecla **Aceptar** de su teléfono para aceptar el archivo del otro dispositivo.

Su teléfono le indicará cuándo se ha completado la transferencia del archivo. Si es necesario, pulse la tecla **Guardar** para guardar el archivo.

enviar archivos a una impresora





Puede utilizar la sincronización por Bluetooth para enviar una imagen, un mensaje, una entrada de la agenda o una vista del calendario desde el teléfono a una impresora. 

Nota: Puede imprimir en páginas con tamaño A4 o carta. Para imprimir en otros tamaños, copie el objeto en el ordenador vinculado e imprímalo desde allí. No es posible imprimir **Plantillas** de mensaje o una **Lista de Distribución** de la agenda.





- 1 En el teléfono, resalte el objeto que desea imprimir y luego pulse **Opciones** > **Imprimir**. Para el calendario, puede imprimir el mes, la semana o el día.
Sugerencia: Si puede verlo, puede imprimirlo. Tras capturar una imagen con la cámara, puede pulsar la tecla **Guardar** y seleccione **Imprimir y guardar**.
- 2 Si están disponibles, elija otros objetos adicionales u opciones de impresión.
- 3 Seleccione un nombre de impresora reconocido que aparezca en el menú **Impresoras**, o bien **[Buscar Dispositivos]** para buscar el dispositivo al cual desea enviar el objeto.

funciones Bluetooth avanzadas

Un dispositivo es *reconocido* una vez que se haya sincronizado con él una vez (consulte la página 43).

funciones	
hacer que el teléfono sea visible para otros dispositivos	Permite que un dispositivo Bluetooth pueda encontrar su teléfono:  >  Bluetooth > Configurar > Encontrarme
sincronizar con un dispositivo reconocido	Sincroniza su teléfono con un dispositivo manos libres reconocido:  >  Bluetooth > Dispositivos Audio > nombre de dispositivo


funciones	
cancelar sincronización con un dispositivo	Resalte el nombre del dispositivo y pulse la tecla Quitar .
cambio a un auricular o dispositivo manos libres durante una llamada	Durante una llamada, pulse Opciones > Usar Bluetooth para cambiar a un auricular o un kit para coche reconocido. Su teléfono se conectará automáticamente, o mostrará una lista de dispositivos entre los que elegir.
reproducir archivos de sonido en un auricular reconocido	Mientras está reproduciendo un archivo de sonido, pulse Opciones > Usar Bluetooth para cambiar a un auricular reconocido. Su teléfono se conectará automáticamente, o mostrará una lista de dispositivos entre los que elegir. No es posible reproducir ciertos archivos protegidos con copyright a través de una conexión Bluetooth.
mover objetos multimedia a un dispositivo	Precaución: Si mueve un objeto, se elimina el objeto original del teléfono. Resalte el objeto, pulse Opciones > Mover y seleccione el nombre del dispositivo.

funciones	
modificar las propiedades del dispositivo	 >  Bluetooth > Histórico Dispositivos Resalte el nombre del dispositivo y pulse la tecla Cambiar . Nota: La configuración Acceso puede que restrinja la forma en la que este dispositivo se conecta con su teléfono. Puede elegir entre Automático (conectar siempre), Preguntar Siempre (preguntar antes de conectar), Solo una Vez o No .
establecer las opciones Bluetooth	 >  Bluetooth > Configurar

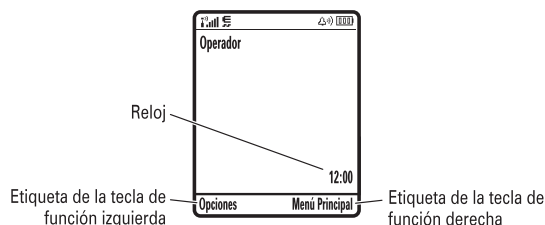
conceptos básicos

Consulte la página 1 para ver un diagrama básico del teléfono.

pantalla

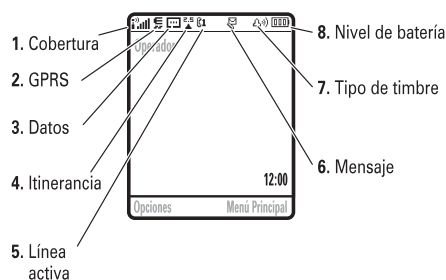
La *pantalla principal* aparece cuando enciende el teléfono. Para marcar un número desde la pantalla principal, pulse las teclas numéricas y luego .



Nota: El aspecto de su pantalla principal puede variar con respecto al que aparece abajo, en función de su operador.





Las *etiquetas de las teclas de función* muestran las funciones de las teclas de función actuales. Para conocer las ubicaciones de las teclas de función, consulte la página 1.







Los indicadores de estado que se pueden mostrar en la parte superior de la pantalla principal son:




1 Indicador de cobertura - Las barras verticales muestran la cobertura de la conexión con la red. No podrá realizar o recibir llamadas cuando aparezca  o .







2 Indicador GPRS - Aparece cuando su teléfono está utilizando una conexión de red *General Packet Radio Service* (GPRS) de alta velocidad. Los indicadores mostrarán el contexto PDP activo  o paquetes de datos disponibles .



3 Indicador de datos - Muestra el estado de la conexión.





- | | |
|---|--|
|  = transferencia de paquetes de datos segura |  = transferencia de paquetes de datos no segura |
|  = conexión de aplicación segura |  = conexión de aplicación no segura |
|  = llamada CSD segura |  = llamada CSD no segura |

 = Conexión Bluetooth® activada

4 Indicador de itinerancia - Indica que el teléfono está buscando o utilizando otro sistema de red distinto al suyo. Los indicadores pueden incluir:

- | | |
|--|--|
|  = 2G propia |  = itinerancia 2G |
|  = local 2.5G |  = itinerancia 2.5G |
|  = 3G propia |  = 3G itinerancia |

5 Indicador de línea activa - Muestra  para indicar una llamada activa, o bien  para indicar que el desvío de llamadas está activado. Los indicadores para tarjetas SIM de dos líneas pueden ser:

- | | |
|--|---|
|  = línea 1 activa |  = línea 1 activa, desvío de llamadas activado |
|  = línea 2 activa |  = línea 2 activa, desvío de llamadas activado |

Cuando se activa una alarma,  puede aparecer aquí.

6 Indicador de mensaje - Aparece cuando recibe un nuevo mensaje. Los indicadores pueden incluir:

- | | |
|--|--|
|  = mensaje de texto |  = mensaje de voz |
|--|--|

7 Indicador de tipo de timbre - Muestra la configuración de tipo de timbre.

- 🔊 = timbre alto
- 🔊🔊 = timbre bajo
- 🔊🔊🔊 = vibración
- 🔊🔊🔊🔊 = vibración y timbre
- 🔊🔊🔊🔊🔊 = silencio

8 Indicador de nivel de batería - Las barras verticales muestran el nivel de carga de la batería. Cuando en el teléfono aparezca **Batería Baja**, recargue la batería.

menús

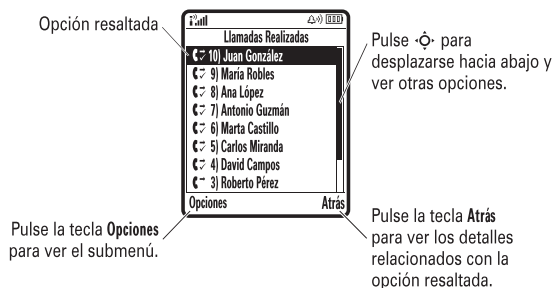
En la pantalla principal, pulse **Menú** para acceder al menú principal.



Puede que estén disponibles los siguientes iconos de menú, dependiendo de su operador y de sus opciones de suscripción al servicio.

funciones de menú	
📁 Aplicaciones	📅 Agenda
📧 Opciones WAP	📹 Cámara de Vídeo
📷 Cámara	🔧 Herramientas
📞 Últimas Llamadas	🌐 Conectividad
✉ Mensajes	⚙ Configuración
📺 Multimedia	

Algunas funciones requieren la selección de una opción de una lista:

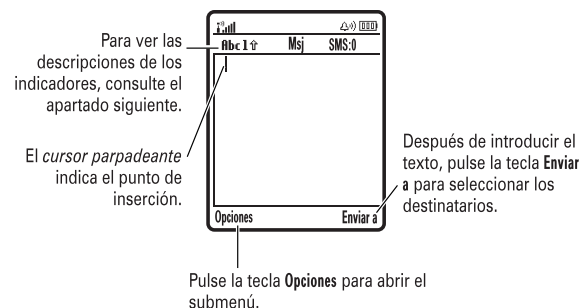


- Desplácese hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción que desea.
- Si es una lista numerada, escriba un número para resaltar una opción.

- Si es una lista alfabética, pulse una tecla varias veces para ir a la letra correspondiente y resaltar la opción que empiece por dicha letra.
- Cuando una opción dispone de una lista de posibles configuraciones, desplácese a izquierda o derecha para seleccionar la configuración deseada.
- Cuando una opción tenga una lista de posibles valores numéricos, escriba un número para establecer un valor.

entrada de texto

Existen algunas funciones que le permiten introducir texto.



Pulse **#** en una pantalla de introducción de texto para seleccionar un método de escritura:

métodos de escritura	
📄 o 1	Puede configurar su método de escritura Principal tanto en iTAP™ 📄 como en tap 1.
📄 o 2	Puede configurar su método de escritura Secundario tanto en iTAP™ 📄 como en tap 2, o bien en Ninguno si no desea establecer un método de escritura secundario.
123	Numérico sólo permite introducir números.
@	Símbolo sólo permite introducir símbolos.

Para establecer los métodos de escritura principal y secundario, pulse **Opciones > Configurar Texto** en una pantalla de introducción de texto y seleccione **Principal** o **Secundario**.

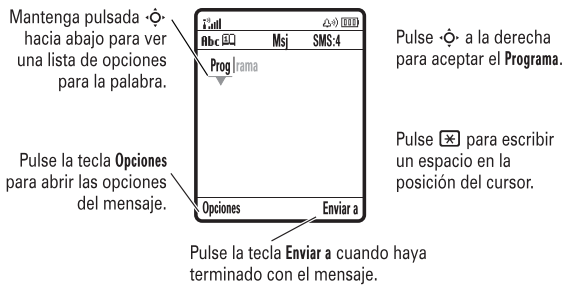
Sugerencia: ¿DESEA DECIR SU MENSAJE EN VOZ ALTA? Pulse **🔊** en una pantalla de introducción de texto para escribir en mayúsculas todas las letras (**ABC**), sólo la siguiente letra (**Abc**) o ninguna (**abc**).

Método iTAP™

Pulse **#** en una pantalla de introducción de texto para cambiar al método iTAP. Si no aparece 📄 o 📄, pulse **Opciones > Configurar Texto** para establecer el método iTAP como el método de escritura principal o secundario.

El método iTAP le permite introducir palabras utilizando sólo una pulsación de tecla para cada letra. El software iTAP combina sus pulsaciones de teclas para formar palabras comunes, prediciendo cada palabra a medida que las escribe.

Por ejemplo, si pulsa **7 7 6 4**, aparecerá en la pantalla:



- Si desea escribir una palabra distinta (como por ejemplo **Progreso**), siga pulsando las teclas del teclado para escribir las letras restantes.
- Para introducir números rápidamente, mantenga pulsada una tecla numérica para cambiar, temporalmente, al método numérico. Pulse las teclas numéricas para introducir los números que desee. Introduzca un espacio para volver al método iTAP.
- Pulse **[]** para introducir signos de puntuación u otros caracteres.

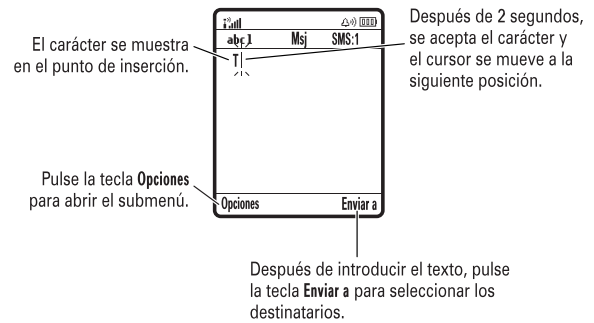
Sugerencia: No se preocupe si se le olvida cómo funciona iTAP. Si necesita una explicación, en una pantalla de introducción de texto, pulse **Opciones > Configurar Texto > Tutorial Texto**.

método tap

Pulse **[#]** en una pantalla de introducción de texto para cambiar al método tap. Si no aparece **Abc 1** o **Abc 2**, pulse **Opciones > Configurar Texto** para establecer el método tap como el método de escritura principal o secundario.

Para introducir texto con el método tap, pulse repetidamente una tecla del teclado hasta que aparezca la letra o el número deseado. Repita este procedimiento para cada letra.

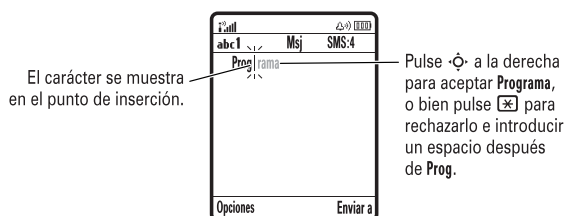
Por ejemplo, si pulsa **[8]** una vez, aparecerá en la pantalla:



método de símbolos

Pulse **[#]** en una vista de introducción de texto hasta que se muestre una lista de símbolos en el teléfono. Resalte el símbolo que desee y luego pulse la **tecla central** **[]**.

Si escribe tres o más caracteres seguidos, es posible que el teléfono identifique la palabra. Por ejemplo, si introduce **prog**, puede que en la pantalla aparezca:



- El primer carácter de cada frase aparecerá siempre en mayúsculas. Si es necesario, pulse **[flecha abajo]** hacia abajo para poner el carácter en minúsculas antes de que el cursor se mueva a la posición siguiente.
- Pulse **[flecha izquierda]** para mover el cursor parpadeante, ya sea para introducir o para editar el texto del mensaje.
- Si no desea guardar el texto o sus modificaciones, pulse **[]** para salir sin grabar.
- **Tap Ampliado** cambia entre caracteres especiales y símbolos adicionales a medida que pulsa repetidamente una tecla del teclado.

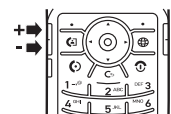
método numérico

Pulse **[#]** en una pantalla de introducción de texto hasta que vea **123**. Pulse las teclas numéricas para introducir los números que desee.

volumen

Pulse las teclas de volumen para:

- desactivar la alerta de llamada entrante
- Cambiar el volumen del auricular durante las llamadas
- cambiar el volumen del timbre desde la pantalla principal

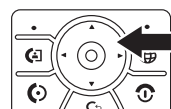



Sugerencia: A veces, el silencio es oro. Por eso, es posible cambiar rápidamente el timbre a **Vibración** o **Silencioso** manteniendo pulsada la tecla de volumen abajo en la pantalla principal. También puede cambiar a **Silencioso** o al revés, manteniendo pulsada la tecla **[#]** en la pantalla principal.

Para cambiar el volumen del timbre cuando el teléfono está cerrado, consulte la página 60.



tecla de navegación

Pulse la **tecla de navegación** **[flecha]** hacia arriba, hacia abajo, a izquierda o derecha para desplazarse y resaltar los elementos



en la pantalla. Cuando resalte algo, pulse la *tecla central*  para seleccionarlo.

tecla inteligente

La tecla inteligente le ofrece otra manera de hacer las cosas. Por ejemplo, cuando resalta un elemento de menú, puede pulsar la tecla inteligente para seleccionarlo (en vez de pulsar ). Normalmente, la tecla inteligente tiene la misma función que . Para encontrar la tecla inteligente, consulte la página 1. Para cambiar la función de la tecla inteligente en la pantalla principal, consulte la página 87.

pantalla externa

Cuando se cierra el teléfono, en la pantalla externa se muestran la hora, la fecha, indicadores de estado y notificaciones de las llamadas entrantes y otros eventos. Cuando el teléfono ha estado inactivo durante un cierto tiempo, en la pantalla sólo se muestra un reloj. Si desea una lista de los indicadores de estado del teléfono, consulte la página 50.

Para establecer el tipo de timbre del teléfono en la pantalla externa:

- 1 Pulse una de las teclas de volumen para ver **Timbres**.
- 2 Pulse varias veces la tecla inteligente, hasta que aparezca el estilo que busca.
- 3 Para regresar a la pantalla principal, pulse una tecla de volumen.

altavoz manos libres



Puede utilizar el altavoz manos libres de su teléfono para realizar llamadas sin necesidad de mantener el teléfono junto al oído.

Durante una llamada, pulse la tecla **Altavoz** para activar el altavoz manos libres. En la pantalla aparecerá **Altavoz Conectado** hasta que lo desconecte o finalice la llamada.


Nota: El altavoz manos libres no funcionará cuando el teléfono esté conectado a un kit manos libres para coche o a un auricular.

códigos y contraseñas

El **código de desbloqueo** de 4 dígitos de su teléfono está configurado inicialmente en **1234**. El **código de seguridad** de 6 dígitos está configurado inicialmente en **000000**. Si su operador no ha cambiado esos códigos, debería hacerlo usted:

Encuéntrelo: Pulse  >  **Configuración** > **Seguridad** > **Contraseñas Nuevas**

También puede cambiar el **PIN de la SIM** o las contraseñas de bloqueos de llamadas.



Si ha olvidado el código de desbloqueo: Cuando se le indique **Código Desbloq.**, intente introducir 1234 o los cuatro últimos dígitos de su número de teléfono. Si eso no funciona, pulse  e introduzca en su lugar el código de seguridad de 6 dígitos.



En caso de olvidar otros códigos: Si olvida el código de seguridad, el código PIN de la tarjeta, el código PIN2 o la contraseña para bloqueo de llamadas, póngase en contacto con su operador.

bloquear y desbloquear el teléfono

Puede bloquear su teléfono para evitar que otros puedan utilizarlo. Para bloquear o desbloquear el teléfono, necesitará el código de desbloqueo de 4 dígitos.

Para **bloquear manualmente** su teléfono:

Pulse  >  **Configuración** > **Seguridad** > **Bloqueo Teléfono** > **Bloquear Ahora**.

Para **bloquear automáticamente** su teléfono siempre que lo apague: Pulse  >  **Configuración** > **Seguridad** > **Bloqueo Teléfono** > **Bloqueo Automático** > **Activado**.

Nota: En un teléfono bloqueado, siempre podrá realizar llamadas de emergencia (consulte la página 72). Un teléfono bloqueado también suena o vibra cuando recibe llamadas o mensajes, **pero debe desbloquearlo si desea responder**.

tipo de timbre



Cada perfil de tipo de timbre utiliza un conjunto diferente de sonidos o vibraciones para las llamadas entrantes y otros eventos. Aquí están los perfiles que puede seleccionar:

 **Alto**  **Vibración** 
 **Vibrar y Timbre**  **Silencioso**

El indicador del perfil de tipo de timbre aparece en la parte superior de la pantalla principal. Para elegir su perfil:

Encuéntrelo: Pulse  >  **Timbres** > **Tipo nombre de tipo**

Acceso directo: En la **pantalla principal**, pulse las teclas de volumen hacia arriba o hacia abajo para cambiar rápidamente su perfil de tipo de timbre. Con el **teléfono cerrado**, pulse una tecla de volumen para ver su perfil de tipo de timbre, pulse la tecla inteligente para cambiarlo y después pulse una tecla de volumen para guardar el cambio.


Sugerencia: ¿Recibe gran cantidad de mensajes de texto? Si no desea escuchar las alertas de mensajes entrantes durante las llamadas de teléfono, pulse  >  **Configuración**
> **Llamada Entrante** > **Alerta Mensaje** > **No en llamada**.

cambiar alertas para un tipo de timbre

Puede cambiar las alertas para las llamadas entrantes y otros eventos. Los cambios se guardarán en el perfil de tipo de timbre actual.



Encuéntrelo: Pulse  >  **Timbres** > **Detalle**

Nota: *Tipo* representa el tipo de timbre actual. No es posible establecer una alerta para la configuración de tipo de timbre **Silencioso**.



- 1 Resalte **Llamadas** (o **Línea 1** o **Línea 2** para teléfono con línea dual) y luego pulse la tecla **Cambiar** para cambiarlo.
- 2 Resalte la alerta que desea y luego pulse .
- 3 Pulse la tecla **Atrás** para guardar la configuración de alerta.

hora y fecha

Su teléfono necesita conocer la hora y la fecha para el calendario.

Para **sincronizar** la hora y la fecha con la red: Pulse  >  **Configuración** > **Configuración Inicial** > **Hora y Fecha** > **Actualización Automat** > **Activado**.



Para establecer la fecha y la hora **manualmente**, desactive **Actualización Automat** y luego: Pulse  >  **Configuración** > **Configuración Inicial** > **Hora y Fecha** > *hora o fecha*.


Para elegir entre un reloj **analógico** o **digital** para la pantalla principal, pulse  >  **Configuración** > **Personalización** > **Pantalla Principal** > **Reloj**.

fondo de pantalla

Puede configurar una foto, imagen o animación como fondo de pantalla en la pantalla principal.

Nota: El *tema* que utilice puede establecer su fondo de pantalla (página 66).

Encuéntrelo: Pulse  >  **Configuración** > **Personalización** > **Fondo Pantalla**

opciones	
Imagen	Pulse  hacia arriba o hacia abajo para seleccionar una imagen o bien seleccione NO si no desea un fondo de pantalla.
Diseño	Seleccione Centrar para centrar la imagen en la pantalla, Mosaico para repetir la imagen a lo largo de la pantalla o Ajustar a la Pantalla para ajustar la imagen a la pantalla.


salvapantallas

Puede configurar una foto, imagen o animación como salvapantallas. El salvapantallas se muestra cuando la tapa está abierta y no se detecta actividad durante un cierto periodo de tiempo.

Nota: El *tema* que utilice puede establecer su salvapantallas (página 66).

Sugerencia: Esta característica le ayuda a proteger su pantalla, pero no su batería. Para aumentar la duración de la batería, desactive el salvapantallas.

Encuéntrelo: Pulse  >  Configuración > Personalización > Salvapantallas



opciones	
Imagen	Pulse  hacia arriba o hacia abajo para seleccionar una imagen o una animación, o bien seleccione NO si no desea un protector de pantalla.
Tiempo	Seleccione el periodo de inactividad antes de que se muestre el salvapantallas.

temas

Un *tema para el teléfono* es un conjunto de imágenes y sonidos que puede utilizar con su teléfono. La mayoría de temas del teléfono incluyen por lo general una imagen de fondo de pantalla, una imagen para el salvapantallas y un timbre. Puede que su teléfono traiga algunos temas, aunque puede descargar más temas.



Para **aplicar** un tema, pulse  >  Multimedia > Temas > *tema*.



Para **descargar** un tema, consulte la página 95.



Para **eliminar** un tema, pulse  >  Multimedia > Temas, desplácese hasta el tema y pulse > **Borrar** o **Borrar Todo**.

Nota: Sólo es posible eliminar los temas que haya descargado.



apariciencia de la pantalla



Nota: La función **Ahorro Batería** le indica al teléfono que no encienda la pantalla o el teclado a menos que se encuentre en una zona oscura. Para activar esta función, pulse  >  Configuración > Configuración Inicial > Ahorro Batería > **Activado**.

Para elegir un **formato** que permita configurar el aspecto de la pantalla de su teléfono: Pulse  >  Configuración > Personalización > Interfaz. El *tema* que utilice puede establecer el formato (página 66).

Para establecer el **brillo** de la pantalla: Pulse  >  Configuración > Configuración Inicial > **Contraste**.

Para prolongar la duración de la batería, la **iluminación** del teclado se apagará cuando no esté utilizando el teléfono. La iluminación se encenderá de nuevo cuando abra la tapa o pulse cualquier tecla. Para establecer cuánto tiempo esperará el teléfono antes de apagar la iluminación:

Pulse  >  Configuración > Configuración Inicial > **Iluminación**.

Nota: Para activar o desactivar la iluminación para las aplicaciones Java™, pulse  >  Configuración > Configuración Java > **Iluminación**.

Para prolongar la duración de la batería, la **pantalla** se puede apagar cuando no esté utilizando el teléfono. La pantalla se encenderá de nuevo cuando abra la tapa o pulse cualquier tecla. Para establecer cuánto tiempo esperará el teléfono antes de apagar la pantalla:

Pulse  >  Configuración > Configuración Inicial > **Pantalla en Espera**.

opciones de respuesta

Dispone de varias formas de responder a una llamada entrante. Para activar o desactivar una opción de respuesta:

Encuéntrelo: Pulse  >  Configuración > Llamada Entrante > Opciones Respuesta

opciones	
Multitecla	Responder al pulsar cualquier tecla.
Responder al Abrir	Responder abriendo la tapa.

Llamadas

Para realizar y recibir llamadas, consulte la página 27.

desactivar una alerta de llamada

Puede pulsar las teclas de volumen para desactivar una alerta de llamada antes de contestarla.

últimas llamadas

Su teléfono guarda una lista de llamadas entrantes y salientes, incluso aunque éstas no hayan llegado a conectarse. Las llamadas más recientes aparecen primero. Las llamadas más antiguas se borran a medida que se añaden las nuevas.

Acceso directo: Pulse desde la pantalla principal para ver una lista de las últimas llamadas.

Encuéntrelo: Pulse > **Últimas Llamadas** > **Llamadas Recibidas** o **Llamadas Realizadas**

Resalte una llamada. El indicador que aparece junto a una llamada significa que está conectada.

- Para llamar a un número, pulse .
- Para ver los detalles de la llamada (como la hora y la fecha), pulse la *tecla central* .
- Para ver el **Menú Llamadas**, pulse **Opciones**. En este menú puede aparecer:

Llamadas 69

opciones	
Guardar	Crea una entrada en la agenda con el número que aparece en el campo Nº . Guardar no aparecerá si el número ya está almacenado.
Borrar	Borra la entrada.
Borrar Todos	Borra todas las entradas de la lista.
Ocultar Número/Mostrar Número	Oculto o muestra su identificación de llamada en la próxima llamada.
Enviar Mensaje	Abre un nuevo mensaje de texto con el número que aparece en el campo Para .
Añadir Dígitos	Añade dígitos detrás del número.
Adjuntar Número	Adjunta un número de la agenda o de las listas de últimas llamadas.

volver a marcar

- 1 Pulse en la pantalla principal para ver una lista de las últimas llamadas.
- 2 Resalte la entrada a la que desea llamar y luego pulse .

Si escucha una **señal de ocupado** y aparece **Llamada Fallida, Número Ocupado**, puede pulsar la tecla o la tecla **Reintentar** para volver a marcar el número. Cuando la llamada tiene éxito, el teléfono suena o vibra una vez, muestra **Remarcación realizada** y, a continuación, establece la conexión.

devolver una llamada

El teléfono mantiene un registro de las llamadas sin contestar y muestra **X Llamadas Perdidas**, donde **X** es el número de llamadas perdidas.

- 1 Pulse la tecla **Ver** para ver la lista de llamadas recibidas.
- 2 Resalte la llamada que desea devolver y pulse .

identificación de llamada

La *identificación de llamada* (ID de llamada) muestra el número de una llamada entrante, tanto en la pantalla externa como en la pantalla interna.

El teléfono mostrará el nombre y la imagen de la persona que llama en caso de estar almacenados en la agenda, o bien **Llamada Entrante** cuando dicha información no esté disponible.


Puede configurar su teléfono para que reproduzca un timbre diferente para una cierta entrada de la agenda (consulte la página 78).

Para mostrar u ocultar **su número de teléfono** para la siguiente llamada que realice, introduzca el número de teléfono y pulse **Opciones** > **Ocultar Número/Mostrar Número**.

llamadas de emergencia

El operador programa uno o más números de teléfono de emergencia, como el 999, a los que puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando el teléfono está bloqueado o no se ha insertado la tarjeta SIM.

Nota: Los números de emergencia varían en función del país. Es posible que los números de emergencia programados en su teléfono no funcionen en todas las ubicaciones y que a veces no se pueda realizar una llamada de emergencia debido a problemas de interferencias, del entorno o de red.


- 1 Pulse las teclas del teclado para marcar el número de emergencia.
- 2 Pulse  para llamar al número de emergencia.

buzón de voz

La red almacena los mensajes de voz que reciba. Para escuchar sus mensajes, llame al número de su buzón de voz.



Nota: Su operador puede incluir información adicional sobre el uso de esta función.

Cuando **recibe** un mensaje del buzón de voz, su teléfono mostrará el indicador de mensaje de buzón de voz  y **Nuevo Mensaje en Buzón**. Pulse la tecla **Llamar** para escuchar el mensaje.

Para **comprobar** los mensajes del buzón de voz:


Encuéntrelo: Pulse  >  **Mensajes** > **Buzón de Voz**




Puede que su teléfono le pida que almacene el número de teléfono de su buzón de voz. Si no sabe cuál es el número de su buzón de voz, póngase en contacto con su operador.






Nota: No puede almacenar los caracteres **p** (pausa), **w** (espera) o **n** (número) en este número. Si desea guardar un número de buzón de voz con estos caracteres, cree una entrada en la agenda a tal efecto. A continuación, puede utilizar la entrada para llamar a su buzón de voz.


otras funciones

funciones de llamada avanzadas

funciones	
marcación por voz de un número no guardado en la agenda (marcación de dígitos)	<p>Mantenga pulsada la tecla de voz.</p> <p>Cuando se le pida, diga "marcación de dígitos" (en 2 segundos). Cuando se le indique otra vez, diga los dígitos que desea marcar (en un tiempo de 2 segundos por dígito).</p> <p>El teléfono reconoce los dígitos que desea marcar. Para marcar con la voz una entrada de la agenda, consulte la página 77.</p>
adjuntar un número	<p>Marque un código de área o un prefijo para un número de la agenda y luego:</p> <p>Opciones > Adjuntar Número</p>
llamadas internacionales	<p>Si el servicio de su teléfono incluye la posibilidad de marcación internacional, mantenga pulsada la tecla  para insertar el prefijo internacional (indicado por +). Luego pulse las teclas del teclado para marcar el código de país y el número de teléfono.</p>

funciones	
poner una llamada en espera	<p>Pulse Opciones > Suspender para poner en espera todas las llamadas activas.</p>
silenciar una llamada	<p>Pulse la tecla Silenciar (si está disponible) o bien Opciones > Silenciador para poner en silencio todas las llamadas activas.</p>
llamada en espera	<p>Mientras esté en una llamada, escuchará un aviso en caso de recibir una segunda llamada.</p> <p>Pulse  para contestar a la nueva llamada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para cambiar de una llamada a otra, pulse la tecla Cambiar. • Para conectar las dos llamadas, pulse la tecla Enlazar. • Para finalizar la llamada que está en espera, pulse Opciones > Finalizar en Espera. <p>Para activar o desactivar la función de llamada en espera, pulse  > Configuración > Llamada Entrante > Llamada en Espera > Activado o Desactivado</p>
llamada en conferencia	<p>Durante una llamada:</p> <p>Marque el siguiente número, pulse  y luego pulse la tecla Enlazar.</p>

funciones	
transferir una llamada	<p>Durante una llamada:</p> <p>Opciones > Transferir, marque el número al que se transfiere y pulse .</p>
desvío de llamadas	<p>Configurar o cancelar el desvío de llamadas:</p> <p> > Configuración > Desvío de Llamada</p> <p>Puede establecer cuánto tiempo esperará el teléfono antes de desviar una llamada (5, 10, 15, 20 o 25 segundos).</p>
bloqueo de llamadas	<p>Restringir llamadas salientes o entrantes:</p> <p> > Configuración > Seguridad > Bloqueo Llamada</p>
marcación fija	<p>Cuando activa la marcación fija, sólo puede llamar a los números que figuran en la lista de marcación fija.</p> <p>Activar o desactivar la marcación fija:</p> <p> > Configuración > Seguridad > Marcación Fija</p> <p>Utilización de la lista de marcación fija:</p> <p> > Herramientas > Serv. Marcación > Marcación Fija</p>

funciones	
marcación rápida	<p>Marcar números de teléfono preprogramados:</p> <p> > Herramientas > Serv. Marcación > Marcación Rápida</p>

agenda

funciones	
marcar con la voz una entrada de la agenda (marcar por nombre)	<p>Marcación por voz de un número guardado en la agenda:</p> <p>Mantenga pulsada la tecla de voz.</p> <p>Cuando se le pida, diga "marcación por nombre" (en 2 segundos). Cuando se le pida otra vez, diga la etiqueta de la entrada (en 2 segundos).</p> <p>El teléfono busca una entrada de la agenda con un nombre idéntico al que ha dicho. Para marcar por voz un número que no esté guardado en la agenda, consulte la página 74.</p>

funciones	
modificar o eliminar una entrada de la agenda	<p>Para modificar un número guardado en la agenda:</p> <p>☛ > ☑ Agenda, resalte la entrada de la agenda y pulse Opciones. Puede seleccionar Modificar, Borrar u otras opciones.</p> <p>Acceso directo: En la agenda, pulse las teclas numéricas para introducir las primeras letras de la entrada que desea. También puede pulsar ☒ y ☓ para ver las entradas que utilice frecuentemente, o las entradas de otras categorías.</p>
configurar identificación por timbre para una entrada de la agenda	<p>Asignar una alerta de timbre (indicador de timbre) a una entrada:</p> <p>☛ > ☑ Agenda > <i>entrada</i> y pulse Opciones > Editar Contacto > Timbre Personal > <i>nombre de timbre</i></p> <p>Nota: La opción Timbre Personal no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.</p> <p>Activar indicadores de timbre:</p> <p>☛ > ☑ Timbres > Detalle > Timbres Personales</p>

funciones	
configurar identificación por imagen para una entrada de la agenda	<p>Asignar una foto o una imagen para que se muestre cuando recibe la llamada de una entrada en particular:</p> <p>☛ > ☑ Agenda > <i>entrada</i>, y pulse Opciones > Editar Contacto > Imagen > <i>nombre de imagen</i></p> <p>Nota: La opción Imagen no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.</p>
establecer vista de la identificación por imagen para una agenda	<p>Mostrar entradas como lista de texto o con las fotos de identificación por imagen:</p> <p>☛ > ☑ Agenda, luego pulse Opciones > Ver > <i>nombre de la vista</i></p>
configurar la categoría de una entrada de la agenda	<p>☛ > ☑ Agenda > <i>entrada</i>, luego pulse Opciones > Editar Contacto > Categoría > <i>nombre de la categoría</i></p> <p>Nota: La opción Categoría no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.</p>

funciones	
establecer vista de categoría para una agenda	<p>☛ > ☑ Agenda, luego pulse Opciones > Filtrado por > Categoría > <i>nombre de categoría</i></p> <p>Puede mostrar todas las entradas, las entradas de una categoría predefinida o las entradas de una categoría que haya creado.</p> <p>Acceso directo: Para ver otras categorías de la agenda, pulse ☒ o ☓.</p>
crear una lista de distribución	<p>Puede colocar varias entradas de la agenda dentro del grupo de una lista de distribución, para luego enviar un mensaje a dicha lista. Para crear una lista:</p> <p>☛ > ☑ Agenda, luego pulse Opciones > Crear Nuevo > Lista de Distribución</p> <p>Puede seleccionar el nombre de la lista como una dirección para los mensajes multimedia.</p> <p>Nota: Una Lista de Distribución no puede incluir entradas almacenadas en la tarjeta SIM.</p>

funciones	
ordenar la lista de la agenda	<p>Configure el orden en el que se listan las entradas:</p> <p>☛ > ☑ Agenda, luego pulse Opciones > Configurar > Ordenar por > <i>orden de clasificación</i></p> <p>Puede ordenar la lista de la agenda por Nombre, Apellidos o por Número Posición.</p>
copiar una entrada de la agenda	<p>Copiar una entrada desde el teléfono a la tarjeta SIM, o desde la tarjeta SIM al teléfono.</p> <p>☛ > ☑ Agenda, resalte la entrada y pulse Opciones > Copiar a SIM o Copiar al Tfno</p>
copiar varias entradas de la agenda	<p>Para copiar varias entradas de la agenda entre el teléfono y la tarjeta SIM:</p> <p>☛ > ☑ Agenda, resalte una entrada y pulse Opciones > Seleccionar Múltiple a, luego seleccione Copiar a SIM o Copiar al Tfno</p>
enviar una entrada de la agenda a otro dispositivo	<p>Para enviar una entrada de la agenda a otro teléfono, ordenador o dispositivo:</p> <p>☛ > ☑ Agenda, resalte la entrada y pulse Opciones > Enviar Contacto</p> <p>Para más información acerca de cómo copiar archivos a otro dispositivo, consulte la página 44.</p>

funciones	
imprimir una entrada a través de una conexión Bluetooth®	<p>Puede utilizar una conexión Bluetooth inalámbrica para enviar una entrada de la agenda desde el teléfono a una impresora.</p> <p>☰ > 📅 Agenda</p> <p>Resalte la entrada que desea imprimir y luego pulse Opciones > Imprimir.</p> <p>No se puede imprimir una Lista de Distribución. Para más información acerca de las conexiones Bluetooth, consulte la página 42.</p>

mensajes

El teléfono lee la configuración de los mensajes desde la tarjeta USIM. Si coloca otra tarjeta USIM en su teléfono, éste envía y recibe los mensajes para el número de teléfono de la nueva tarjeta.

funciones	
enviar mensajes de texto	<p>☰ > ✉ Mensajes > Nuevo</p> <p>Sugerencia: ¿Desea hacer más divertido un mensaje? Mientras está creando un mensaje, puede pulsar 📷 para abrir el visor de la cámara, sacar una foto e insertarla. Mantenga pulsado 📷 para abrir el visor de vídeo.</p>

funciones	
enviar un email	<p>☰ > ✉ Mensajes > Mensajes Email > Crear email</p> <p>Nota: Para utilizar el email, quizá tenga que introducir un Usuario y una Contraseña en la configuración de su email (consulte la página 85).</p>
envío de un mensaje de voz	<p>☰ > ✉ Mensajes y luego pulse Opciones > Nuevo Msj Voz</p> <p>Para grabar un mensaje de voz, pulse la tecla Grabar, hable y luego pulse la tecla Parar. El teléfono insertará la grabación de voz en un mensaje y le permitirá introducir las direcciones de email o los números de teléfono que recibirán el mensaje.</p>
leer y administrar mensajes	<p>☰ > ✉ Mensajes > Bandeja Entrada</p> <p>Los iconos situados junto a cada mensaje indican si se han leído ✉ o no ✉. Dichos iconos también pueden indicar si el mensaje está bloqueado 📧, es urgente ⚡, tiene baja prioridad ↓, o contiene un adjunto 📎.</p> <p>Para ver opciones de mensajes tales como Responder, Reenviar, Bloquear o Borrar, resalte un mensaje y pulse Opciones.</p>

funciones	
leer y administrar emails	<p>☰ > ✉ Mensajes > Mensajes Email</p> <p>Para ver opciones de mensajes tales como Responder, Reenviar, Bloquear o Borrar, resalte un mensaje de email y pulse Opciones.</p>
almacenar objetos de mensajes	<p>Vaya a una página de un mensaje multimedia, o resalte un objeto en un mensaje, y después:</p> <p>Opciones > Guardar</p>
impresión de mensajes a través de una conexión Bluetooth®	<p>Puede utilizar una conexión Bluetooth inalámbrica para enviar un mensaje desde el teléfono a una impresora.</p> <p>☰ > ✉ Mensajes > Bandeja Entrada, Mensajes Email, Mensajes Navegador, o bien Servicios Información</p> <p>Resalte el mensaje que desea imprimir y luego pulse Opciones > Imprimir.</p> <p>No se pueden imprimir las Plantillas de mensaje. Para más información acerca de las conexiones Bluetooth, consulte la página 42.</p>



funciones	
modificar configuración del email	<p>Puede modificar la configuración de las conexiones de Email. Para utilizar el email, debe almacenar su Usuario y Contraseña de email.</p> <p>☰ > ✉ Mensajes y luego pulse Opciones > Configurar Email > Configuración Cuenta</p> <p>Si dispone de varias cuentas de email, seleccione una cuenta para modificarla.</p> <p>El teléfono mostrará una lista de opciones para el email. Aquí es donde almacenará su Usuario y Contraseña de email.</p> <p>Nota: Para crear una cuenta nueva, seleccione Nueva Entrada en la lista Configuración Cuenta. Se muestra en la pantalla una carpeta para cada cuenta de email bajo ☰ > ✉ Mensajes > Mensajes Email</p>
explorar mensajes	<p>Para leer mensajes recibidos por el navegador:</p> <p>☰ > ✉ Mensajes > Mensajes Navegador</p>
servicios de información	<p>Para leer mensajes de servicios de información a los que esté suscrito:</p> <p>☰ > ✉ Mensajes > Servicios Información</p>

personalización


funciones	
idioma	Configurar el idioma de los menús: ● > Configuración > Configuración Inicial > Idioma
desplazamiento	Configuración de la barra de resaltado para detenerse o ajustarse en las listas de menú: ● > Configuración > Configuración Inicial > Desplazamiento
activar indicadores de timbre	Activa los indicadores de timbre asignados a las entradas de la agenda y a las categorías: ● > Timbres > Detalle > Timbres Personales
volumen del timbre	Pulse ● > Timbres > Detalle > Volumen Timbre
volumen del teclado	Pulse ● > Timbres > Detalle > Teclado
avisos	Para establecer alertas de aviso para los mensajes que reciba: Pulse ● > Timbres > Detalle > Recordatorios

funciones	
vista del menú	Par mostrar el menú principal como iconos gráficos o como una lista de texto: ● > Configuración > Personalización > Menú Principal > Ver
menú principal	Reorganizar el menú principal de su teléfono: ● > Configuración > Personalización > Menú Principal > Reorganizar
mostrar u ocultar iconos del menú	Para mostrar los iconos de función del menú de la pantalla principal: ● > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Teclas > Iconos
cambiar las teclas de la pantalla principal	Para cambiar las funciones de las teclas de función, de la tecla de navegación y de la tecla inteligente para la pantalla principal: ● > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Teclas
reiniciar	Para reiniciar todas las opciones excepto el código de desbloqueo, código de seguridad y el contador de llamadas: ● > Configuración > Configuración Inicial > Reinicializar


funciones	
borrado general	Precaución: El borrado general borra toda la información que haya introducido (incluyendo las entradas de la agenda y el calendario) así como los contenidos que haya descargado (incluyendo fotos y sonidos) y que estén almacenados en la memoria del teléfono. Una vez que haya borrado toda la información, no podrá recuperarla. ● > Configuración > Configuración Inicial > Borrado General

funciones	
contador de tiempo	Para mostrar la duración y coste de la llamada en el transcurso de la misma:  ● > Configuración > Llamada Entrante > Contador Tiempo
coste de la llamada	Para ver contadores de seguimiento de coste:  ● > Últimas Llamadas > Coste Llamada

duración y costes de las llamadas


El tiempo de conexión de red es el tiempo transcurrido desde que se conecta a la red del operador hasta que termina la llamada pulsando . Este tiempo incluye la señal de línea ocupada y la marcación.

El tiempo de conexión a la red indicado por el contador puede ser distinto al tiempo facturado por su operador. Para obtener información sobre las facturas, póngase en contacto con su operador.

funciones	
duración de la llamadas	Para ver los contadores de llamadas:  ● > Últimas Llamadas > Tiempo de Llamadas

manos libres

Nota: El uso de dispositivos móviles y sus accesorios podría estar prohibido o restringido en determinadas zonas. Observe siempre las leyes y normativas que regulan la utilización de estos productos.

funciones	
micrófono	Para activar el micrófono durante una llamada: Pulse la tecla Altavoz (si está disponible, o Opciones > Altavoz Conectado).
respuesta automática (kit para coche o auricular)	Responder automáticamente a las llamadas con un kit de coche o auriculares:  ● > Configuración > Kit de Coche o Manos Libres > Respuesta Automática

funciones	
marcación por voz (auricular)	Activar la marcación por voz con la tecla de envío/fin de los auriculares: > Configuración > Manos Libres > Marcación por Voz
manos libres automático (kit para coche)	Desviar llamadas a un kit de coche de forma automática: > Configuración > Kit de Coche > Manos Libres
retrasar apagado (kit para coche)	Configure el teléfono para que permanezca encendido durante un tiempo especificado después de apagar el motor: > Configuración > Kit de Coche > Retrasar Apagado
tiempo de carga (kit para coche)	Configure el teléfono para que se cargue durante un tiempo especificado después de apagar el motor: > Configuración > Kit de Coche > Tiempo de Carga

llamadas de datos

Para conectar su teléfono con un cable USB, consulte la página 41.

funciones	
enviar datos	Conecte el teléfono al dispositivo y realice la llamada a través de la aplicación del dispositivo.
recibir datos	Conecte el teléfono al dispositivo y conteste la llamada a través de la aplicación del dispositivo.
sincronización	Puede llamar a un servidor de Internet y sincronizar las entradas de su agenda y de calendario con el servidor. Para configurar un asociado de sincronización en Internet, pulse > Configuración > Conectividad > Sincronizar > [Nueva Entrada] . Introduzca los detalles del servidor, incluyendo Dirección URL del Servidor (puede omitir http://) y Rutas de datos (la carpeta bajo la URL en la que están almacenados los datos). Para sincronizar archivos con un asociado que haya configurado, selecciónelo en la lista en > Configuración > Conectividad > Sincronizar .

red



funciones	
configuración de red	Para ver la información de red y realizar la configuración de red: > Configuración > Red

organizador personal


funciones	
establecer alarma	> Herramientas > Alarma
desactivar alarma	Cuando salta una alarma: Para desactivar la alarma, pulse la tecla Deshabilitar o . Para establecer un retraso de 8 minutos, pulse la tecla Ignorar .
añadir nuevos eventos al calendario	> Herramientas > Calendario , resalte el día, pulse y luego pulse Opciones > Nuevo
ver un evento del calendario	Para ver o modificar detalles de un evento: > Herramientas > Calendario , resalte el día, pulse y luego pulse la tecla Ver .
aviso de evento	Cuando se produce un aviso de evento: Para ver los detalles del aviso, pulse la tecla Ver . Para cerrar el aviso, pulse la tecla Atrás .

funciones	
enviar un evento del calendario a otro dispositivo	Para enviar un evento del calendario a otro teléfono, ordenador o dispositivo: > Herramientas > Calendario , resalte el día, pulse , resalte el evento y pulse Opciones > Enviar
imprimir un mes, semana o día del calendario a través de una conexión Bluetooth®	Puede utilizar una conexión Bluetooth inalámbrica para enviar un mes, semana o día del calendario desde el teléfono a una impresora. > Herramientas > Calendario Diríjase a la vista del mes, semana o día y pulse Opciones > Imprimir . Para más información acerca de las conexiones Bluetooth, consulte la página 42.
calculadora	> Herramientas > Calculadora
conversor de moneda	Introduzca el cambio, pulse la tecla Aceptar , introduzca la cantidad y pulse Opciones > Convertir Moneda .




seguridad










funciones	
PIN SIM	<p>Precaución: Si introduce un código PIN tres veces seguidas de forma incorrecta, su tarjeta SIM se desactivará y el teléfono mostrará SIM Bloqueado.</p> <p>Bloqueo o desbloqueo de la tarjeta SIM:</p> <p>• >  Configuración > Seguridad > Cambiar PIN</p>
función de bloqueo	<p>• >  Configuración > Seguridad > Bloqueo Aplicación</p>






diversión y juegos



Nota: Un icono de bloqueo () junto a una imagen, sonido u otro objeto significa que no puede enviar o copiar dicho objeto.

Para información básica acerca de la cámara, consulte la página 34.

funciones	
ver, eliminar o administrar imágenes	<p>Para administrar fotos, imágenes y animaciones: </p> <p>• >  Multimedia > Imágenes</p>
ver, eliminar o administrar vídeos	<p>• >  Multimedia > Videos</p>

funciones	
escuchar, eliminar o administrar sonidos	<p>Para administrar sus melodías y su música:</p> <p>• >  Multimedia > Sonidos</p>
iniciar el navegador	<p>Simplymente pulse .</p> <p>El teléfono lee la configuración del navegador desde la tarjeta USIM. Si quita la tarjeta USIM, su teléfono borrará la memoria caché de su navegador. Para modificar la configuración, consulte la página 95. </p>
descargar objetos desde una página web	<p>Para descargar una imagen, sonido u otro objeto desde una página web: </p> <p>Pulse , vaya a la página vinculada con el archivo, resáltelo y selecciónelo.</p> <p>Nota: Se aplicarán tasas normales por tiempo en antena y/o utilización del servicio.</p>
Perfiles wap	<p>Un <i>perfil wap</i> contiene configuraciones que utiliza el teléfono para el acceso a Internet. Para seleccionar o crear un perfil wap: </p> <p>• >  Opciones WAP > Perfiles WAP</p>
borrar el histórico del navegador	<p>Borrar el histórico, la caché o las cookies del navegador: </p> <p>• >  Opciones WAP > Config. Navegador</p>

funciones	
Descargar un juego o aplicación	<p>Puede descargar un juego o aplicación Java™ de la misma forma que descarga imágenes u otros objetos: </p> <p>Pulse , vaya a la página vinculada con el archivo, resáltelo y selecciónelo.</p> <p>Nota: Se aplicarán tasas normales por tiempo en antena y/o utilización del servicio.</p>
iniciar un juego o aplicación	<p>Para iniciar un juego o aplicación Java™: </p> <p>• >  Aplicaciones, resalte el juego o la aplicación y pulse •.</p> <p>Nota: Para instalar y ejecutar juegos que están almacenados en la tarjeta de memoria, pulse • >  Aplicaciones > [Nueva].</p>

funciones	
modo avión	<p>Puede poner su teléfono en modo avión para impedir que se comunique con la red. Esto le permite utilizar juegos u otras aplicaciones mientras que se encuentra en un avión, de forma que no interfiera con las comunicaciones de éste.</p> <p>• >  Configuración > Modo Avión > Modo Avión > Activado</p> <p>Puede hacer que la opción del modo avión aparezca cada vez que encienda el teléfono:</p> <p>• >  Configuración > Modo Avión > Mensaje al Encender > Activado</p>

Datos sobre el coeficiente de absorción específica

ESTE MODELO CUMPLE CON LAS NORMAS INTERNACIONALES QUE RIGEN LA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado para que no exceda los límites de exposición a las ondas de radio que recomiendan las normas internacionales. Estas normas han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP, e incluyen unos márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección necesaria para todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

Estas normas utilizan una unidad de medida conocida con el nombre de Coeficiente de Absorción Específica (CAE). El límite del CAE establecido por ICNIRP para aquellos dispositivos móviles que utilice el público en general es de 2 W/kg y el valor CAE más alto que se obtuvo con este dispositivo cuando se probó sobre el oído fue de 0.57 W/kg*. Dado que los dispositivos móviles ofrecen un gran número de funciones, pueden utilizarse en otras partes, como por ejemplo en el cuerpo, tal y como se describe en esta guía del usuario**. En este caso, el valor CAE más alto que se ha probado es de 0.98 W/kg*.

Dado que el CAE se mide utilizando la potencia máxima de transmisión del dispositivo, el valor del CAE para este dispositivo cuando se utiliza en condiciones normales es inferior al indicado anteriormente. Ello es debido a que el dispositivo realiza cambios automáticamente en los niveles de potencia para asegurar la utilización del nivel mínimo necesario para poder contactar con la red.

Aunque puede haber diferencias entre los niveles CAE de los diferentes teléfonos y condiciones en los que se pueden utilizar, todos ellos cumplen con los requisitos gubernamentales para asegurar una exposición segura. Tenga en cuenta que las mejoras que se realicen en este modelo pueden provocar cambios en el valor CAE para futuros productos. En cualquier caso, todos los productos se fabrican de acuerdo a estas normas.

La Organización Mundial de la Salud afirma que los estudios científicos proporcionados no muestran la necesidad de tomar ninguna precaución especial para el uso de dispositivos móviles. También indican que si desea reducir su nivel de exposición, puede conseguirlo reduciendo la duración de sus llamadas o bien utilizando un dispositivo "manos libres" para mantener el teléfono móvil alejado de su cabeza y su cuerpo.

Puede encontrar más información en los sitios web de la Organización Mundial de la Salud (<http://www.who.int/emf>) o bien en Motorola, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).

* Las pruebas han sido realizadas siguiendo las normas internacionales correspondientes. El límite incorpora un margen sustancial de seguridad para que dé una protección adicional al público en general, así como para tener en cuenta cualquier variación posible en las mediciones. La información adicional incluye el protocolo de pruebas de Motorola, el procedimiento de valoración y el margen de incertidumbre de medición para este producto.

** Consulte el apartado Seguridad e información general acerca de su utilización cerca del cuerpo.

Índice

A

abrir para responder 68
accesorio opcional 22
accesorios 22, 89
adjuntar un número 70, 74
agenda de teléfonos 70, 74, 77
alarma 92
alerta
 desactivar 59, 63, 69
 establecer 59, 63, 64
alertas de mensajes 63
altavoz manos libres 61
animación 94
aplicaciones Java 96
archivos con copyright 40
archivos de sonido MP3 30, 32, 33
audio digital 30, 32
auriculares 89
avisos 86
avisos de mensajes 86

B

batería 24
bloquear

100 Índice

iluminación 67
imagen 94
impresión 45
indicador de alarma 51
indicador de batería 52
indicador de cobertura 50
indicador de datos 50
indicador de itinerancia 51
indicador de línea activa 51
indicador de mensaje 51
indicador de mensaje de buzón de voz 51, 72
indicador de timbre 71, 78, 86
indicador de tipo de timbre 52
indicador desvío de llamada 51
indicador en llamada 51
indicador GPRS 50
intercambio de objetos 44

J

juegos 96

K

kit para coche 89

L

licencias 40
lista de distribución 80

aplicación 94
tarjeta SIM 94
teléfono 62
bloqueo de llamadas 61, 76
borrado general 88
brillo 67
buzón de voz 72

C

cables 41
cables USB 41
calculadora 93
calendario 92
cámara 34
código de desbloqueo 61, 62
código de seguridad 61
código PIN 26, 61, 94
Código PIN2 61
códigos 61, 62
conexión Bluetooth
 descripción 42
 entrada del calendario, envío 93
 entrada del calendario, impresión 93
 entradas de la agenda, envío 81

llamada
 finalizar 27, 37
 realizar 27
 responder 27, 68
llamada de datos 91
llamada de fax 91
llamada en conferencia 75
llamada en espera 75
llamadas realizadas 69
llamadas recibidas 69

M

marcación de dígitos 74
marcación fija 76
marcación por voz 74, 77, 90
marcación rápida 77
marcar por nombre 77
marcar un número de teléfono 27, 76, 77
mensaje 82, 83
mensaje Batería baja 52
mensaje Código Desbloqueo 61
mensaje de texto 82, 83
mensaje de voz 83
mensaje Llamada entrante 71
mensaje Llamadas perdidas 71
mensaje multimedia 83

entradas de la agenda, impresión 82
mensajes, impresión 84
restringir acceso 48
conexión de auriculares 1
configuración de red 92
contadores 88, 89
contadores de llamadas 88, 89
contraseñas. Véase códigos
copiar archivos 44
costes, seguimiento 89

D

desbloquear
 aplicación 94
 tarjeta SIM 94
 teléfono 26, 61, 62
descargar elementos multimedia 84, 95
desviar llamadas 76
desvío de llamadas 76
devolver una llamada 71
duración de la batería, prolongar 25, 42, 65, 67

E

email
 configuración 85

mensaje SIM bloqueada 26, 94
menú 22, 52, 86, 87
método de escritura de símbolos 59
método de escritura iTAP 55
método de escritura numérico 58
método de escritura tap 57
micrófono 89
modo avión 97
música 95

N

navegador 85, 95, 96
número Consulte número de teléfono
número de emergencia 72
número de teléfono. Consulte número de teléfono
número telefónico 29

P

páginas web 95
pantalla 49, 67
pantalla externa 60
pantalla principal 49, 87
perfiles wap 95
personalización 86

enviar 83
 leer y administrar 84
encender/apagar 26
enlace. Consulte Conexión Bluetooth
entrada de texto 54
explorar mensajes 85

F

fecha, ajustar 64
finalizar una llamada 27, 37
foco, fotos 34
fondo de pantalla 65
formato 67
foto 34, 94
función opcional 22

G

guardar su número 29

H

hora, ajustar 64

I

iconos de menú 53, 87
identificación de llamada 70, 71, 79
identificación de llamada por imagen 71, 79
idioma 86

Índice 101

poner una llamada en espera 75
prefijo internacional 74
puerto de conexión de accesorios 1

R

realizar una llamada 27
reiniciar 87
reloj 64
reproductor de audio 30, 32
responder una llamada 27, 68

S

salvapantallas 65
servicios de información 85
silenciar una llamada 75
sincronización 91
sincronización. Consulte Conexión Bluetooth su número de teléfono 29

T

tapa 27, 68
tarjeta de memoria 38
tarjeta SIM 23, 26, 61, 94
tecla central 1, 59
tecla de encendido 1, 26
tecla de navegación 1, 22, 59
tecla de selección central 22

102 Índice

Índice 103

tecla enviar 1, 27
tecla fin 1, 27
tecla inteligente 60, 87
teclado 68, 86
teclas de función 1, 49, 87
tema 66
tipo de timbre, configurar 59,
63
tono 95
transferir una llamada 76

U

últimas llamadas 69

V

video clip 94
vídeos 36
volumen 59, 86
volumen del auricular 59
volumen del timbre 59, 86
volver a marcar 70

6803573D29